



Kde *žít*

REPORT OBCE



OBEC · OKRES ČESKÉ BUDĚJOVICE · JIHOČESKÝ KRAJ

Temelín

Život v Temelíně v číslech, grafech a srovnání s okolím

INDEX MÍSTA K ŽIVOTU

82 / 100

1 141. místo z 6 254 obcí
116. místo v kraji
lepší než 82 % obcí Česka

OBYVATEL
916

PRŮMĚRNÝ VĚK
43,6 let

ROZLOHA
50,4 km²

NADMOŘSKÁ VÝŠKA
443 m

www.kdezit.cz

Informativní přehled z veřejných dat. Nejde o znalecký posudek, odhad ceny nemovitosti ani odborné poradenství. Správnost a úplnost údajů nezaručujeme.

Report z www.kdezit.cz · vytvořeno 11. 10. 2026 · nezávislý přehled všech obcí Česka z veřejných dat

PŘEHLED

Temelín v kostce

Temelín je obec v okrese České Budějovice (Jihočeský kraj) v nadmořské výšce 443 m. Počet obyvatel k 31. 12. 2025: 916, o 5,7 % více než před deseti lety. Průměrný věk obyvatel 43,6 roku odpovídá průměru Česka. Index místa k životu: 82 ze 100, tedy lepší výsledek než 82 % obcí. Nejlépe vychází oblast hospodaření obce, nejhůře rizika prostředí.

INDEX MÍSTA K ŽIVOTU

82 / 100

1 141. z 6 254 obcí · 116. v kraji

Dostupnost bydlení		27
Rozvoj obce		64
Práce a příjmy		51
Bezpečnost		43
Rizika prostředí		18
Zdraví		59
Vzdělání		64
Služby a vybavenost		47
Volný čas a kultura		94
Veřejná doprava		88
Poloha a dostupnost		59
Příroda a ovzduší		88
Hospodaření obce		95
Obyvatelé a komunita		44

Body = lepší než daný podíl obcí Česka. Metodika:
www.kdezit.cz/metodika



Poloha obce v Česku. Hranice: ČÚZK – RÚIAN, zjednodušeno.



Foto: User:Japo, Public domain, Wikimedia Commons

OBLAST INDEXU

Obyvatelé a komunita

Kdo tu žije a zajímá se o dění v obci?

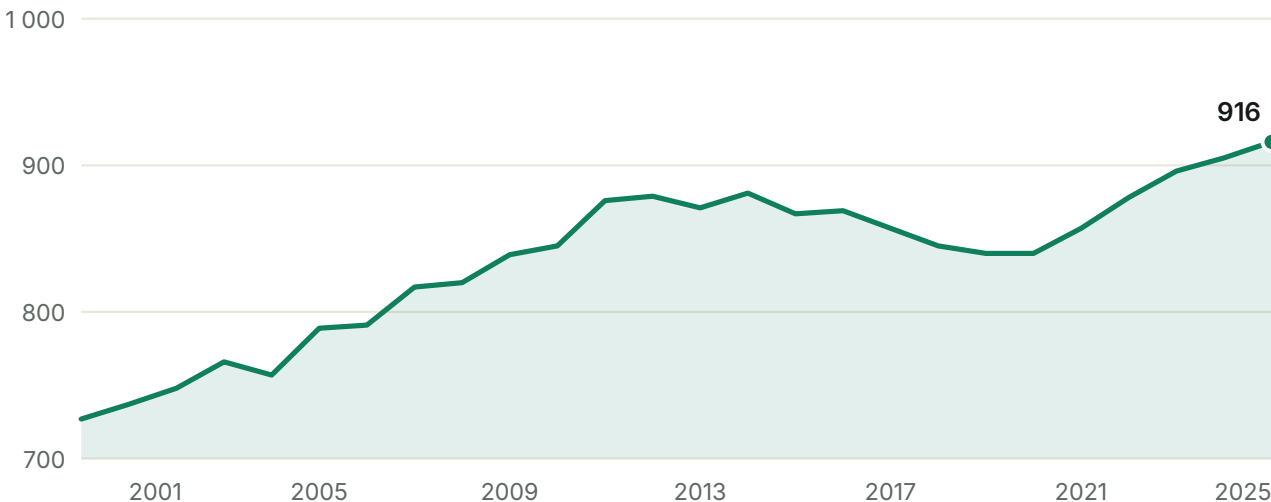
44

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Počet obyvatel 2025	916	–	–	–
Průměrný věk 2025	43,6 roku	43,0 roku	43,3 roku	lepší než 44 %
Podíl dětí 0–14 let 2025	16,2 %	15,9 %	15,1 %	lepší než 59 %
Podíl obyvatel 65+ 2025	21,4 %	20,5 %	20,8 %	lepší než 42 %
Přirozený přírůstek na 1 000 obyvatel 2025	–4,1	–1,6	–2,4	lepší než 30 %
Podíl vysokoškoláků 2021	7,4 %	20,1 %	17,6 %	lepší než 18 %
Volební účast 2025	72,0 %	70,1 %	68,9 %	lepší než 45 %
Účast v komunálních volbách 2022	62,2 %	46,4 %	46,1 %	lepší než 64 %
Podíl cizinců (Sčítání 2021) 2021	0,8 %	3,3 %	4,7 %	–
Cizinci v okrese (údaj za okres) 2025	14 999	–	–	–

Vývoj počtu obyvatel

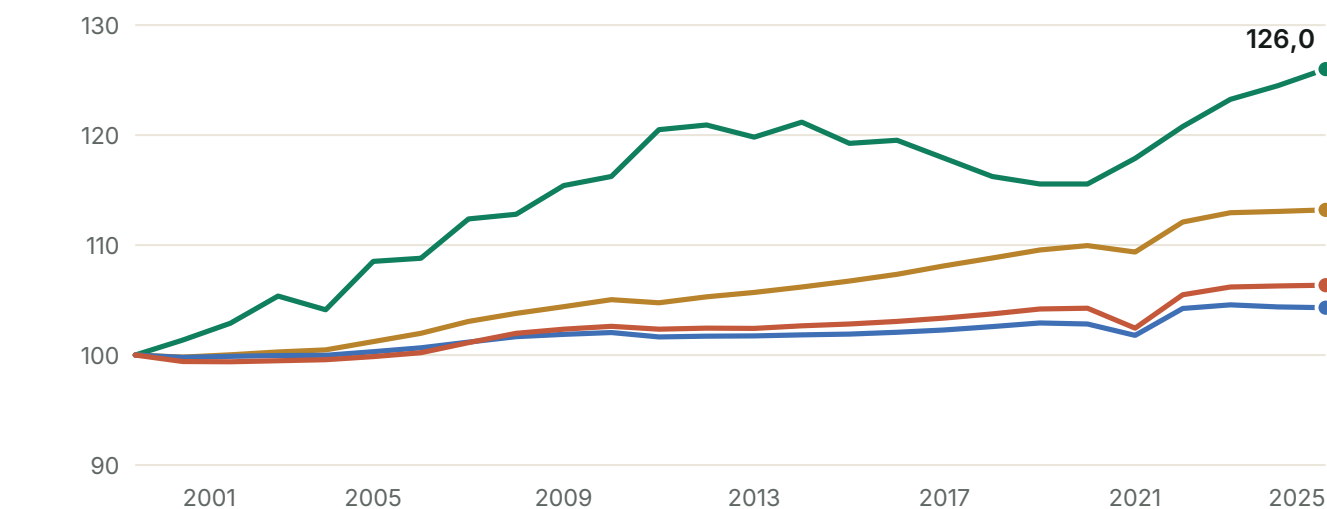
Stav k 31. 12. daného roku



Zdroj: ČSÚ

Růst počtu obyvatel (2000 = 100)

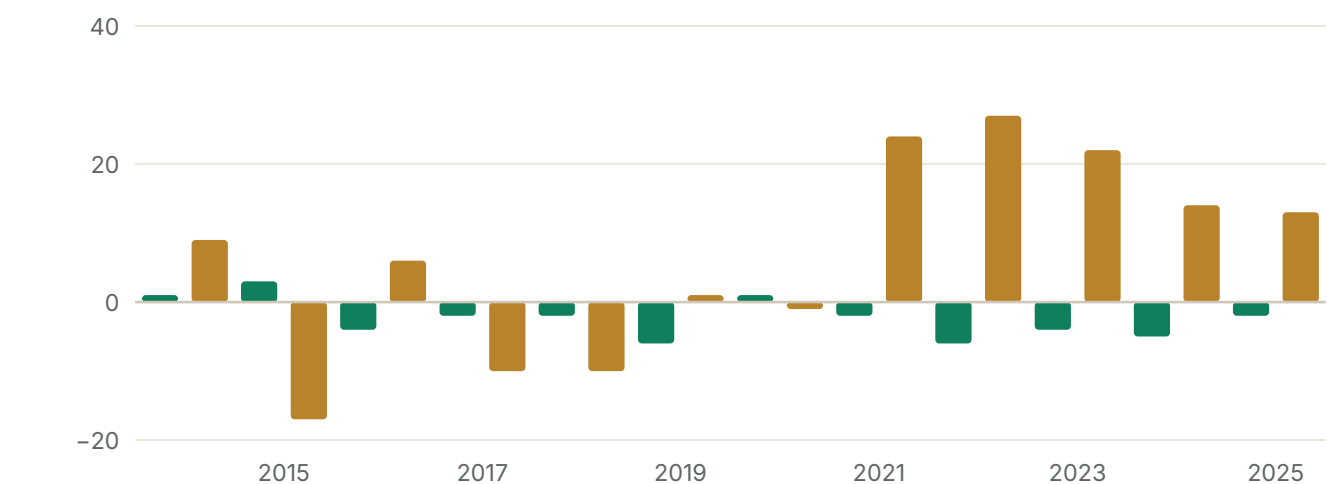
Srovnání s okresem, krajem a Českem



■ Temelín ■ Okres České Budějovice ■ Jihočeský kraj ■ Česko
Zdroj: ČSÚ, vlastní výpočet

Odkud přibývají obyvatelé

Narození minus zemřelí a přistěhovalí minus vystěhovalí, osoby za rok



■ přirozený přírůstek ■ saldo stěhování
Zdroj: ČSÚ

Věková struktura

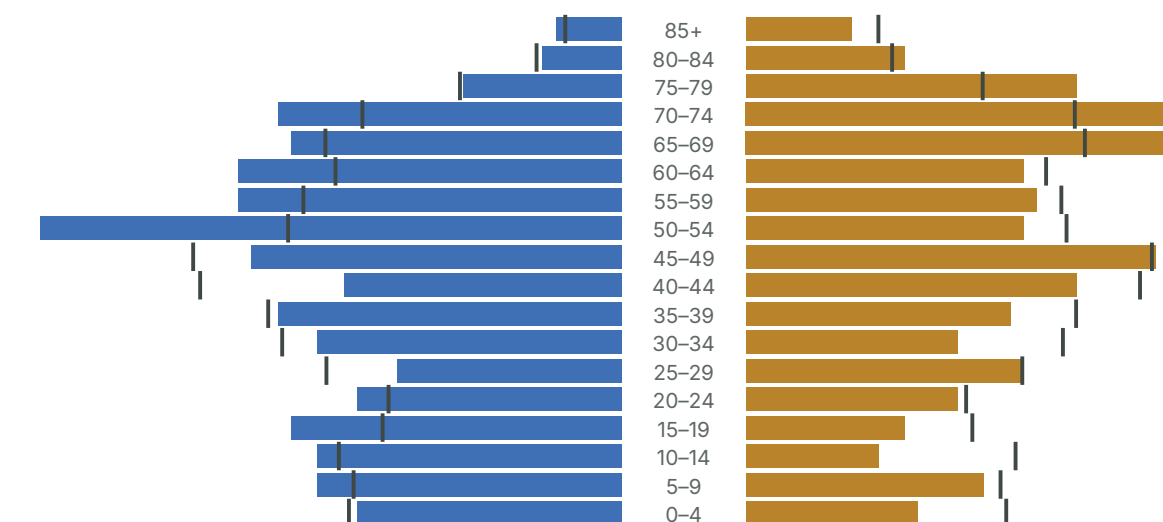
Podíl obyvatel, stav k 31. 12. 2025

Temelín	16,2 %	62,4 %	21,4 %
Okres České Budějov...	15,9 %	63,6 %	20,5 %
Česko	15,1 %	64,1 %	20,8 %

■ 0–14 let ■ 15–64 let ■ 65 a více let
Zdroj: ČSÚ

Věková pyramida

Obyvatelé podle pětiletých skupin, sčítání 2021

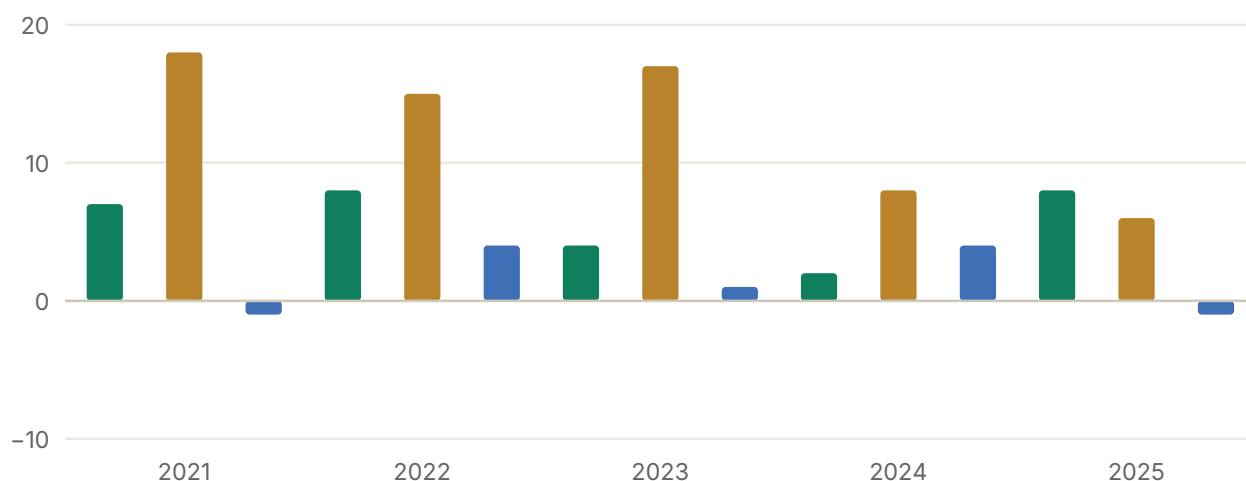


■ muži ■ ženy ■ Česko

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Kdo se stěhuje: saldo podle věku

Přistěhovalí – vystěhovalí za rok, podle věku



■ 0-14 let ■ 15-64 let ■ 65 a více let

Zdroj: ČSÚ

Zastupitelstvo obce

11 členů, zvoleno 23. 9. 2022 · nezaníci 10 z 11 · účast 62,2 % (sněmovní 2025: 72,0 %)

NEZÁVISLÍ OBČANÉ

S ROZUMEM

Občanská demokratická strana

PŘÁTELÉ

NAŠI SOUSEDÉ

Zdroj: ČSÚ, volby.gov.cz (CC BY 4.0), upraveno

4 mandáty	35,5 %
3 mandáty	21,4 %
2 mandáty	17,0 %
1 mandát	13,8 %
1 mandát	12,3 %

Stěhují se rodiny s dětmi

Do obce se stěhují rodiny s dětmi.

Za posledních pět let (2021–2025) se do obce přistěhovalo o 29 dětí 0–14 let víc, než se jich odstěhovalo (31,7 na 1 000 obyvatel).

Zdroj: ČSÚ, DataStat OBY06A

OBLAST INDEXU

Dostupnost bydlení

Kolik stojí koupit nebo pronajmout si tu bydlení?

27

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Průměrná cena bytu za m ² (údaj za okres) 2025	69 348 Kč/m ²	–	72 410 Kč/m ²	–
Průměrná cena rodinného domu za m ² (údaj za okres) 2025	57 903 Kč/m ²	–	56 066 Kč/m ²	–
Nájemné bytu 2+kk za m ² (odhad MF) 6/2026	206 Kč/m ²	221 Kč/m ²	241 Kč/m ²	lepší než 55 %
Cena bytu za m ² v obcích této velikosti 2025	40 916 Kč/m ²	54 741 Kč/m ²	57 822 Kč/m ²	lepší než 35 %
Cena rodinného domu za m ² v obcích této velikosti 2025	50 754 Kč/m ²	64 419 Kč/m ²	60 092 Kč/m ²	lepší než 13 %
Cena bytu 70 m ² v ročních platech 2025	5,4 roku	7,2 roku	6,9 roku	lepší než 26 %
Nájem bytu 2+kk (54 m ²) měsíčně 6/2026	11 124 Kč	11 927 Kč	12 988 Kč	–
Nájemné v novostavbě 2+kk za m ² 6/2026	242 Kč/m ²	261 Kč/m ²	286 Kč/m ²	–
Nájem 2+kk jako podíl průměrné mzdy kraje 6/2026	25 %	27 %	27 %	–

Cena bytu za m²

Kupní ceny z katastru v obcích stejné velikosti v okrese, Kč za m², tříletý průměr, 2025

Temelín		40 916 Kč/m ²
Obvod Týn nad Vltavou		45 123 Kč/m ²
Okres České Budějovice		54 741 Kč/m ²
Jihočeský kraj		45 745 Kč/m ²
Česko		57 822 Kč/m ²
Medián obcí		38 177 Kč/m ²

Zdroj: ČSÚ

Cena rodinného domu za m²

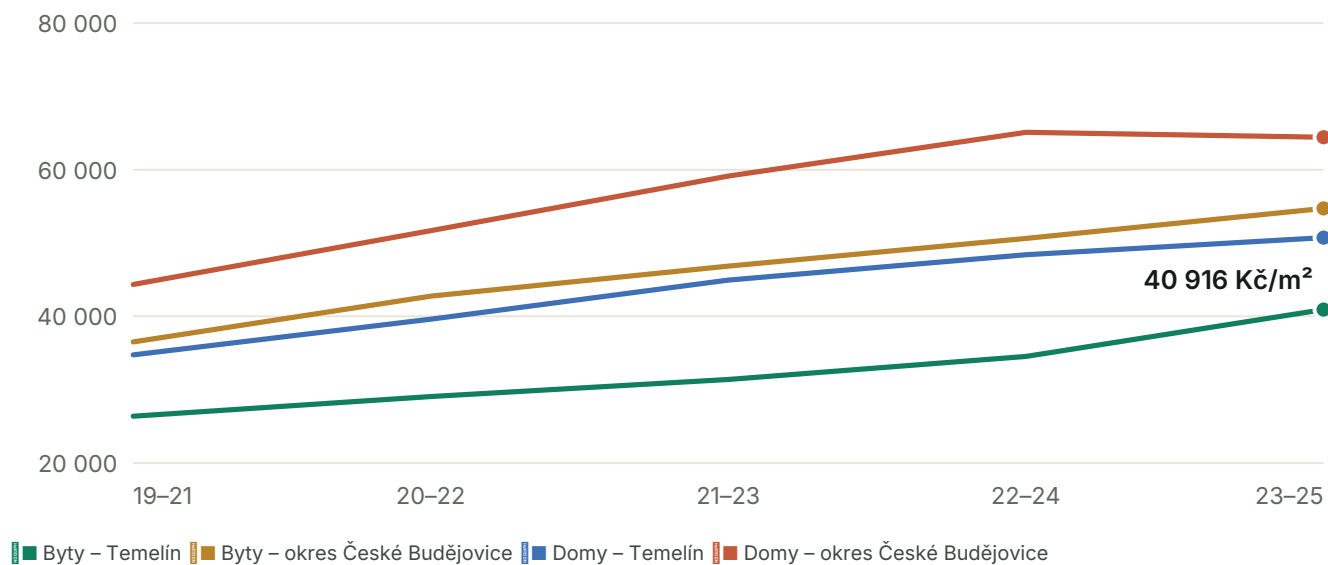
Kupní ceny z katastru v obcích stejné velikosti v okrese, Kč za m², tříletý průměr, 2025

Temelín		50 754 Kč/m²
Obvod Týn nad Vltavou		50 866 Kč/m ²
Okres České Budějovice		64 419 Kč/m ²
Jihočeský kraj		51 432 Kč/m ²
Česko		60 092 Kč/m ²
Medián obcí		43 176 Kč/m ²

Zdroj: ČSÚ

Vývoj kupních cen

Kč za m², klouzavé průměry 3 let (19–21 = 2019–2021)



■ Byty – Temelín ■ Byty – okres České Budějovice ■ Domy – Temelín ■ Domy – okres České Budějovice
Zdroj: ČSÚ

Nájemné bytu 2+kk za m²

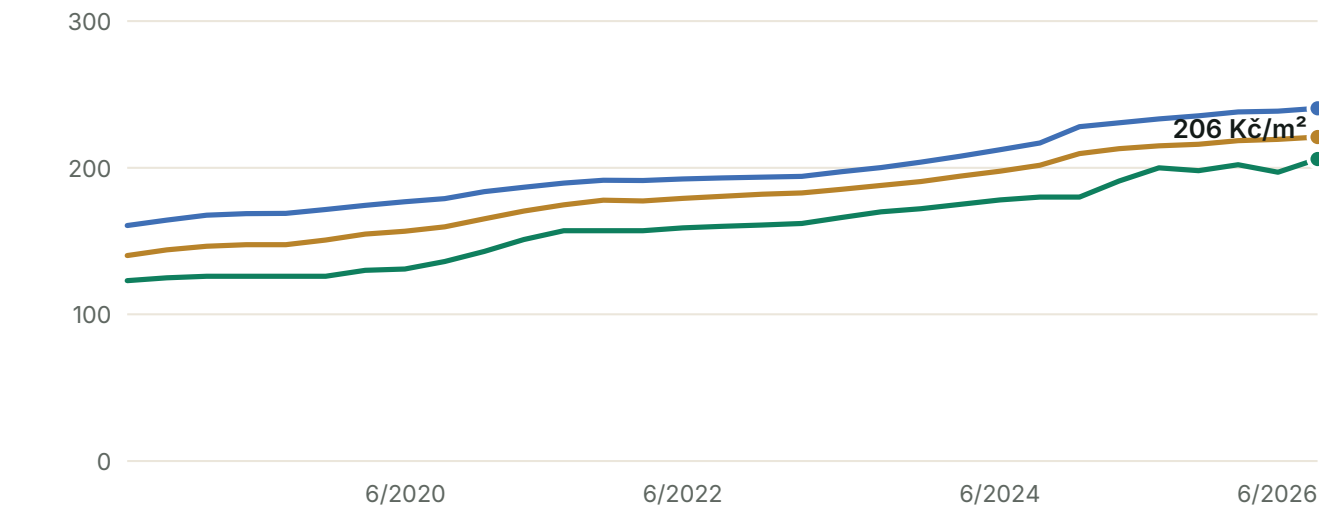
Odhad modelu MF, Kč měsíčně bez služeb, 2026

Temelín		206 Kč/m²
Obvod Týn nad Vltavou		202 Kč/m ²
Okres České Budějovice		221 Kč/m ²
Jihočeský kraj		204 Kč/m ²
Česko		241 Kč/m ²
Medián obcí		210 Kč/m ²

Zdroj: MF ČR, Cenová mapa nájemného

Vývoj nájemného

Byt 2+kk, Kč za m² měsíčně, čtvrtletně



■ Temelín ■ Okres České Budějovice ■ Česko
Zdroj: MF ČR, Cenová mapa nájemného

Ceny podle velikosti obce v okrese

Průměrné kupní ceny v okrese České Budějovice, Kč za m², 2023–2025 (ČSÚ, kupní smlouvy z katastru)

Obce	Počet obcí	Byty	Rodinné domy
do 1 999 obyvatel	93	40 916	50 754
2 000–9 999 obyvatel	15	48 586	50 958
50 000 a více obyvatel	1	65 460	79 120
Okres celkem	109	61 756	55 882

Tučně skupina obce (do 1 999 obyvatel, v okrese 92 dalších obcí).

Zdroj: ČSÚ – DataStat CEN0402 (kupní ceny z katastru, ČÚZK; CC BY 4.0), přiřazení obcím výpočet Kde žít

Kolik stojí nájem

Nabídkové nájemné bez služeb a energií, 2. čtvrtletí 2026 · odhad modelu MF, datová pokrytost 1/5 (do 30 inzerátů)

Byt	Kč za m ²	Měsíčně
1+kk, 1+1 (35 m ²)	251	8 800 Kč
2+kk, 2+1 (54 m ²)	206	11 100 Kč
3+kk, 3+1 (70 m ²)	177	12 400 Kč
4 a více pokojů (85 m ²)	173	14 700 Kč

Byt 2+kk: 95 % modelových hodnot mezi 189 a 224 Kč/m².

Zdroj: MF ČR – Cenová mapa nájemného (licence neuvedena, zveřejněno ze zákona)

OBLAST INDEXU

Rozvoj obce

Roste obec, stěhují se sem lidé a staví se?

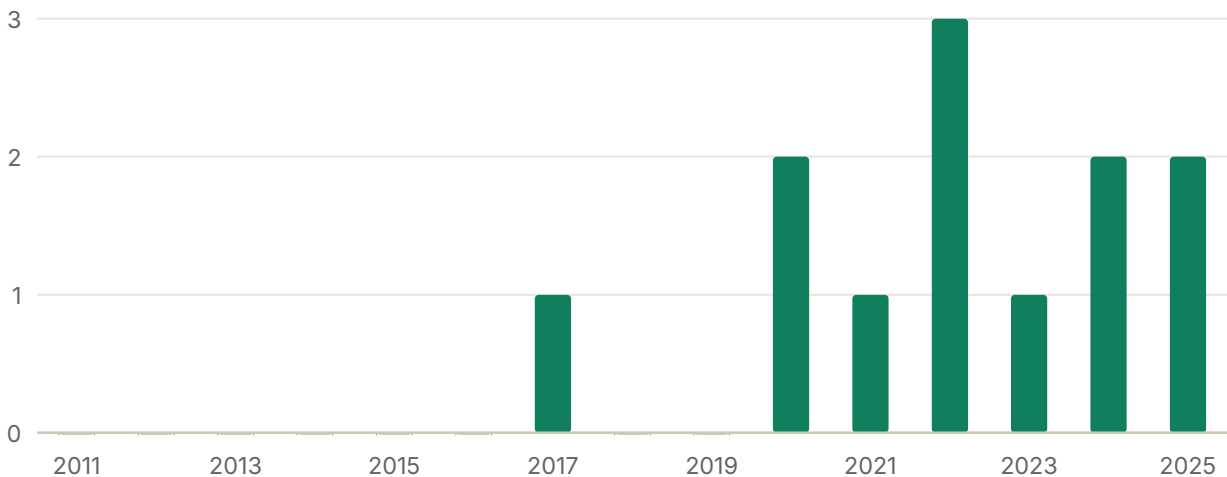
64

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Změna počtu obyvatel za 10 let 2025	5,7 %	6,1 %	3,4 %	–
Saldo stěhování na 1 000 obyvatel 2025	21,8	9,2	10,1	lepší než 87 %
Saldo stěhování dětí na 1 000 obyvatel 2025	31,7	8,7	9,1	lepší než 85 %
Nové byty na 1 000 obyvatel (10 let) 2025	13,1	38,1	30,8	lepší než 17 %
Dokončené byty za 10 let 2025	12	–	–	–
Byty v rodinných domech 2021	76,1 %	46,9 %	44,1 %	–
Vlastnické bydlení 2021	79,1 %	66,0 %	65,6 %	–
Nájemní bydlení 2021	14,6 %	18,0 %	21,5 %	–
Byty v domech postavených po roce 2000 2021	13,2 %	24,2 %	17,8 %	–
Byty vytápěné uhlím nebo dřevem 2021	65,8 %	15,9 %	14,9 %	lepší než 29 %

Dokončené byty

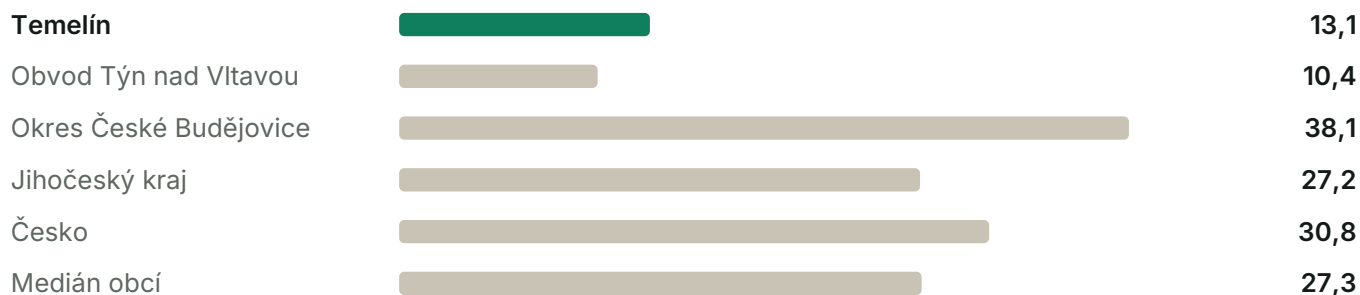
Počet nově dokončených bytů za rok



Zdroj: ČSÚ

Bytová výstavba za 10 let

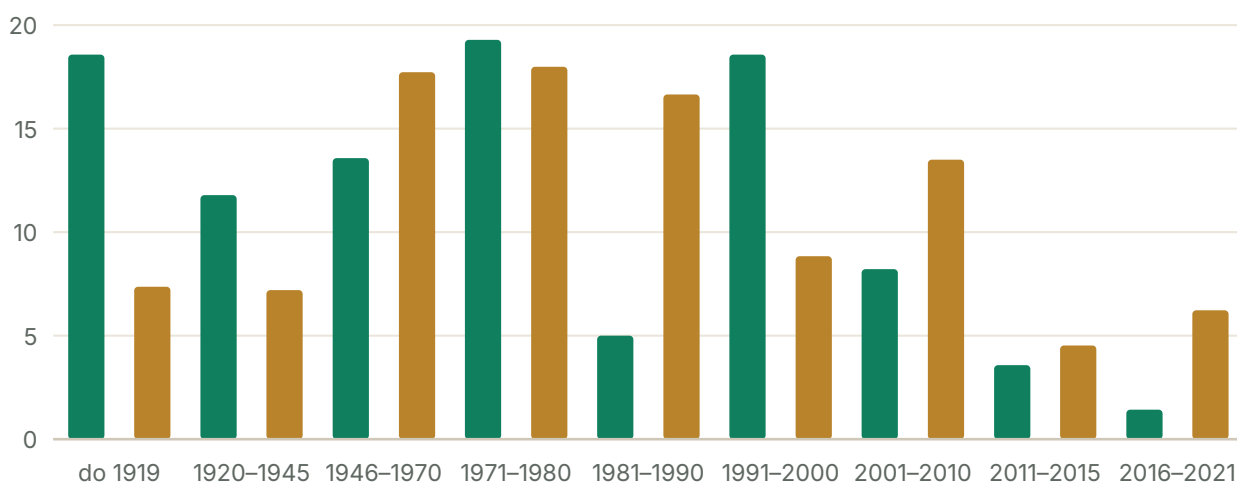
Dokončené byty na 1 000 obyvatel, 2025



Zdroj: ČSÚ

Kdy byly domy postaveny

Podíl obydlených bytů podle období výstavby domu, 2021



■ Temelín ■ Okres České Budějovice

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Jak se tu topí

Hlavní zdroj energie k vytápění obydlených bytů, 2021

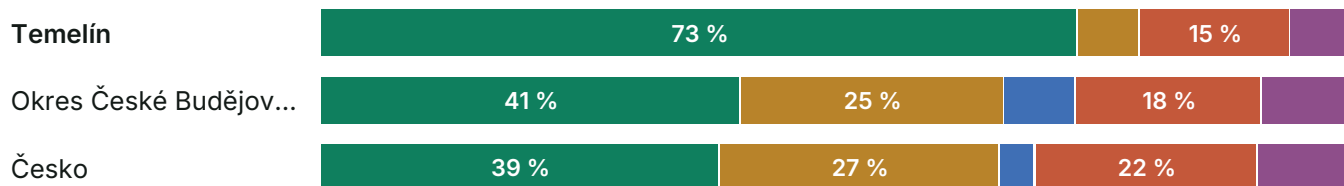


■ dálkové teplo ■ zemní plyn ■ elektřina ■ tepelné čerpadlo ■ uhlí, koks ■ dřevo ■ pelety ■ jiné (LPG, olej, solár...)

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Vlastní, nebo nájem

Právní důvod užívání obydlených bytů, 2021

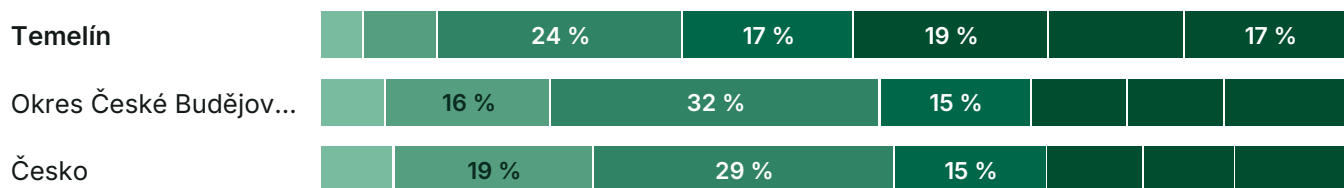


■ ve vlastním domě ■ v osobním vlastnictví ■ družstevní ■ nájemní ■ jiný důvod

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Velikost bytů

Celková plocha obydlených bytů, 2021

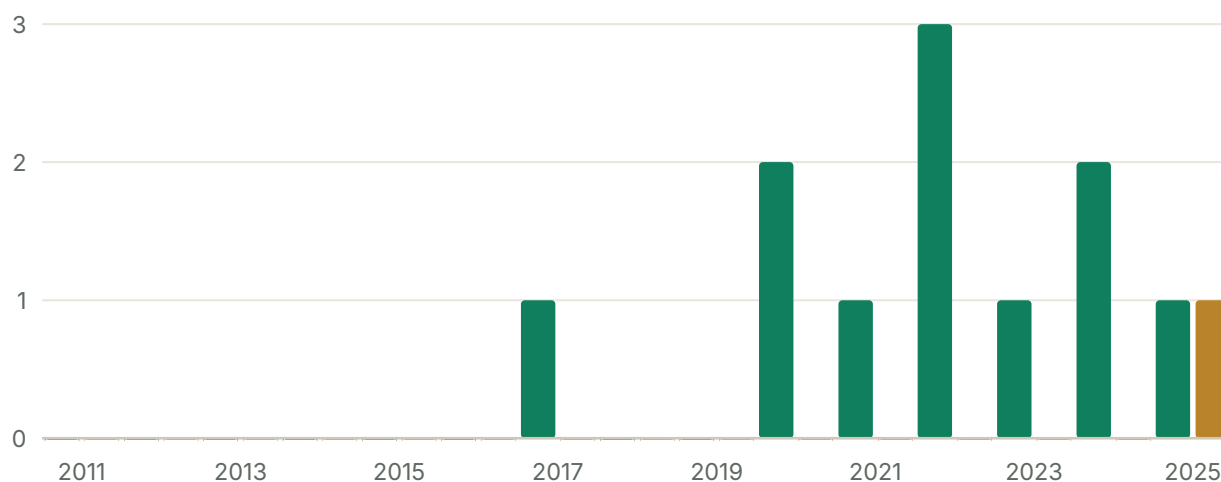


■ do 40 m² ■ 40–60 m² ■ 60–80 m² ■ 80–100 m² ■ 100–120 m² ■ 120–150 m² ■ 150 m² a více

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Staví se rodinné domy, nebo byty?

Dokončené byty za rok: v rodinných domech a ostatní (bytové domy, nástavby, nebytové budovy)



■ v rodinných domech ■ ostatní byty

Zdroj: ČSÚ

Chaty, chalupy a prázdné byty

Objekty s číslem evidenčním (typicky rekreační)

13 · 3 % adres

Neobydlené byty (2021)

126 · 29 % bytů

Česko: 13 % adres s č. ev., 16 % neobydlených bytů

Zdroj: ČÚZK – RÚIAN, adresní místa (CC BY 4.0); ČSÚ, Sčítání 2021

OBLAST INDEXU

Práce a příjmy

Je kde pracovat a jak se lidem daří?

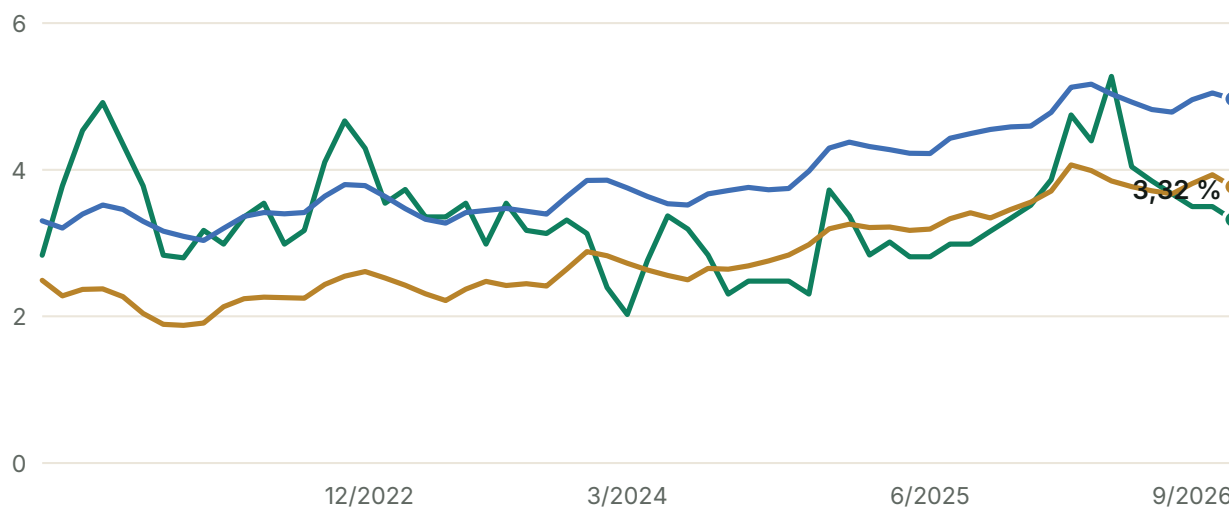
51

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Podíl nezaměstnaných osob 9/2026	3,32 %	3,77 %	4,97 %	lepší než 70 %
Dosažitelní uchazeči o zaměstnání 9/2026	19	–	–	–
Volná pracovní místa 10/2026	14	–	–	–
Aktivní firmy a podnikatelé na 1 000 obyvatel 2025	127	163	163	lepší než 36 %
Podíl osob v exekuci 10/2026	6,51 %	5,00 %	6,20 %	lepší než 19 %
Pracovní centrum: dojíždějící na 1 vyjíždějícího 2021	14,17×	1,12×	1,00×	lepší než 100 %
Průměrná vymáhaná částka na dlužníka 10/2026	4 934 007 Kč	849 994 Kč	916 674 Kč	–
Exekucí na jednoho dlužníka 10/2026	5,54	5,87	5,13	–
Zaměstnavatelé (10+ zaměstnanců) na 1 000 obyvatel 2025	7,6	7,8	7,7	lepší než 81 %
Firmy s 10 a více zaměstnanci 2025	7	–	–	–
Firmy s 50 a více zaměstnanci 2025	1	–	–	–
Průměrný starobní důchod (údaj za okres) 2025	21 534 Kč	–	21 094 Kč	–

Podíl nezaměstnaných osob

% obyvatel ve věku 15–64 let, měsíčně



■ Temelín ■ Okres České Budějovice ■ Česko

Zdroj: MPSV, Úřad práce ČR

Aktivní podnikatelské subjekty

Na 1 000 obyvatel, 2025

Temelín		127
Obvod Týn nad Vltavou		127
Okres České Budějovice		163
Jihočeský kraj		146
Česko		163
Medián obcí		137

Zdroj: ČSÚ

Lidé v exekuci

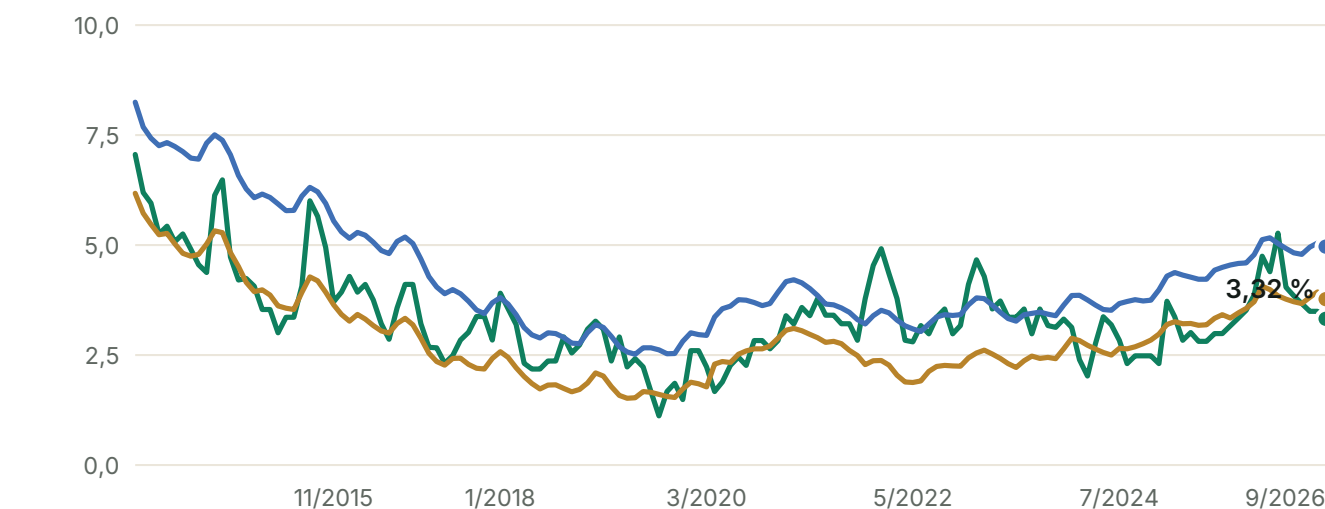
% obyvatel starších 15 let, 2026

Temelín		6,51 %
Obvod Týn nad Vltavou		6,01 %
Okres České Budějovice		5,00 %
Jihočeský kraj		5,55 %
Česko		6,20 %
Medián obcí		3,69 %

Zdroj: Exekutorská komora ČR

Nezaměstnanost od roku 2014

% obyvatel ve věku 15–64 let, měsíčně od března 2014

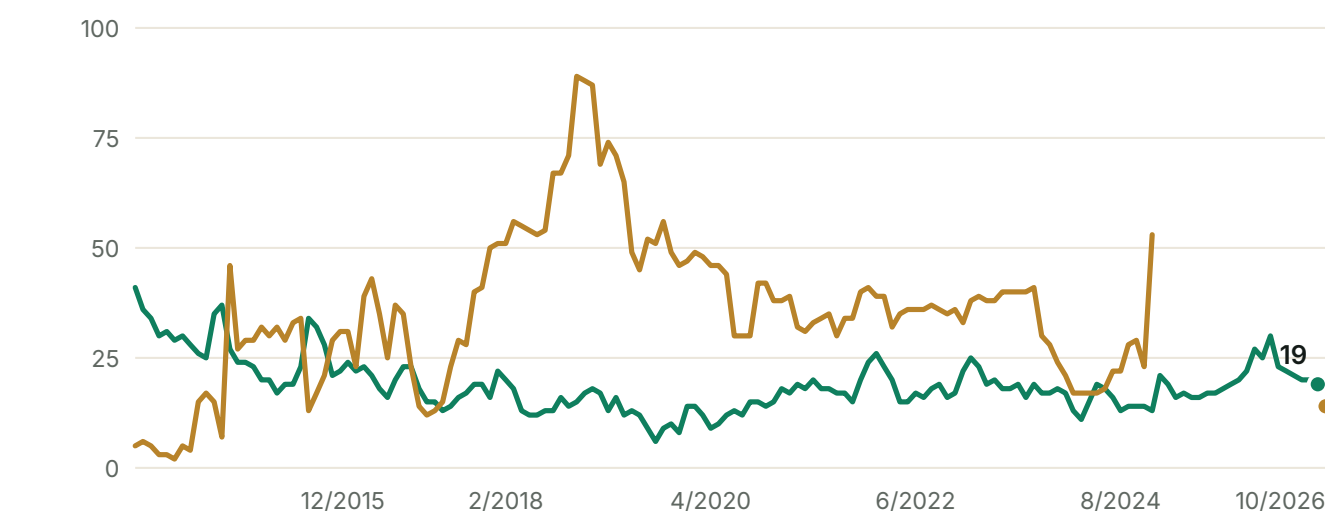


■ Temelín ■ Okres České Budějovice ■ Česko

Zdroj: MPSV, Úřad práce ČR

Uchazeči o práci a volná místa

Počet osob a nahlášených míst v obci, měsíčně



■ uchazeči o zaměstnání ■ volná pracovní místa

Zdroj: MPSV, Úřad práce ČR

Věk lidí v exekuci

Podíl osob v exekuci podle věkové skupiny

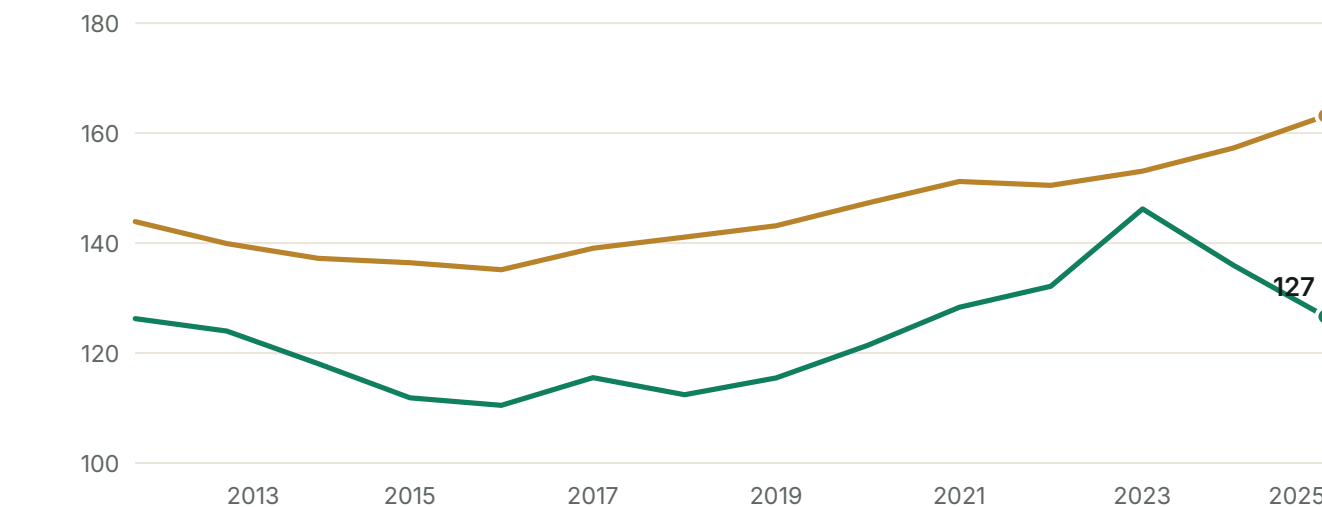
Temelín		20,0 %	20,0 %	20,0 %	16,0 %	14,0 %
Okres České Budějov...		23,2 %	24,7 %	22,1 %		
Česko		22,1 %	25,2 %	22,8 %		

■ do 29 let ■ 30–39 let ■ 40–49 let ■ 50–59 let ■ 60–69 let ■ 70 a více let

Zdroj: Exekutorská komora ČR

Podnikatelé a firmy v čase

Aktivní ekonomické subjekty na 1 000 obyvatel (od 2012)

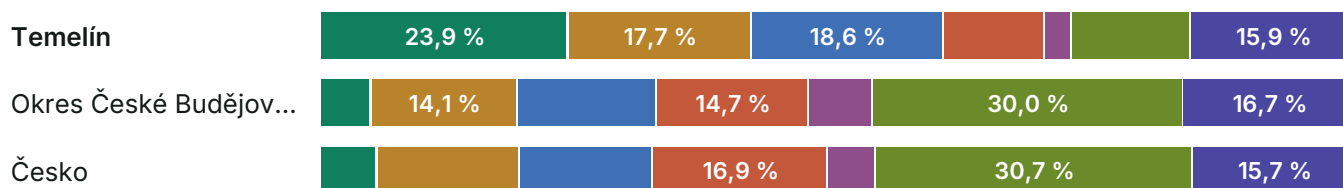


■ Temelín ■ Česko

Zdroj: ČSÚ

Firmy podle odvětví

Podíl ekonomických subjektů se sídlem v obci podle sekcí CZ-NACE, 2025



■ Zemědělství a lesnictví ■ Průmysl a energetika ■ Stavebnictví ■ Obchod a doprava ■ Ubytování a stravování ■ IT, finance, nemovitosti a odborné služby ■ Veřejné, vzdělávací, zdravotní a ostatní služby

Zdroj: ČSÚ

Pracovní centrum, nebo noclehárna?

Dojížděka do zaměstnání mezi obcemi, Sčítání 2021

Do obce dojíždí za prací 14× více lidí, než z ní vyjíždí – je pracovním centrem okolí.

Dojíždějí sem za prací

2 564

Vyjíždějí odsud za prací

181

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021 – dojížděka do zaměstnání mezi obcemi

OBLAST INDEXU

Bezpečnost

Jak bezpečné je okolí?

43

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Trestné činy na 1 000 obyvatel 2025	6,6	11,3	12,9	lepší než 44 %
Násilné trestné činy na 1 000 obyvatel 2025	0,36	1,21	1,06	lepší než 43 %
Majetkové trestné činy na 1 000 obyvatel 2025	3,6	7,1	9,1	lepší než 47 %
Trestné činy 2025	8	–	–	–
Dopravní nehody na 10 000 obyvatel (údaj za okres) 2025	72	–	78	–
Usmrcení a těžce zranění na 10 000 obyvatel (3 roky) (údaj za okres) 2025	2,7	–	1,9	–
Vloupání do bytů a domů na 1 000 obyvatel 2025	0,00	0,27	0,44	lepší než 68 %
Krádeže aut na 1 000 obyvatel 2025	0,00	0,25	0,29	lepší než 65 %
Přestupky 2025	362	–	–	–

Trestné činy

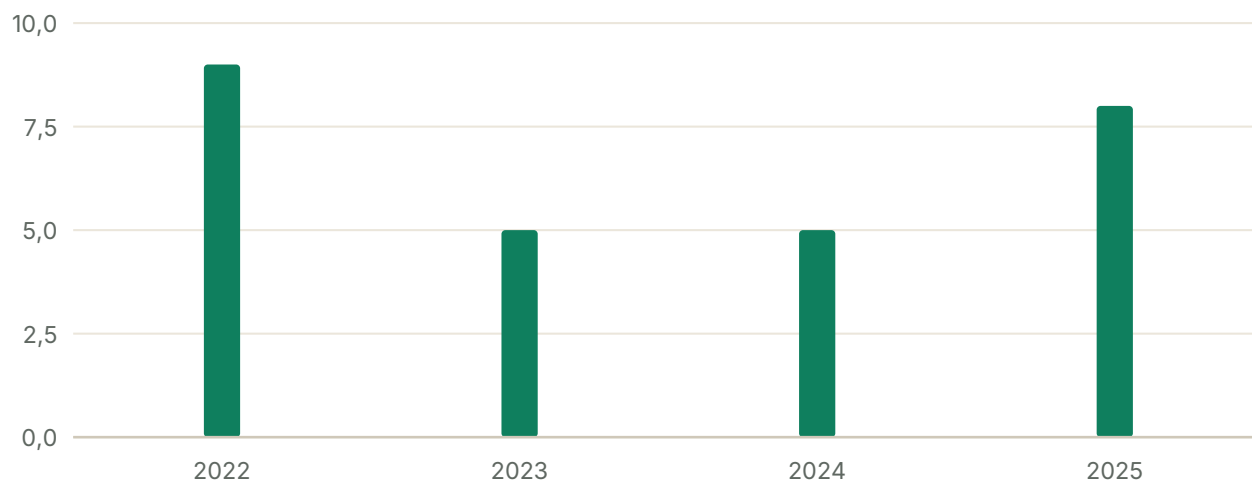
Na 1 000 obyvatel a rok, průměr 3 let, 2025

Temelín		6,6
Obvod Týn nad Vltavou		6,7
Okres České Budějovice		11,3
Jihočeský kraj		9,9
Česko		12,9
Medián obcí		6,0

Zdroj: Policie ČR

Trestné činy podle roku

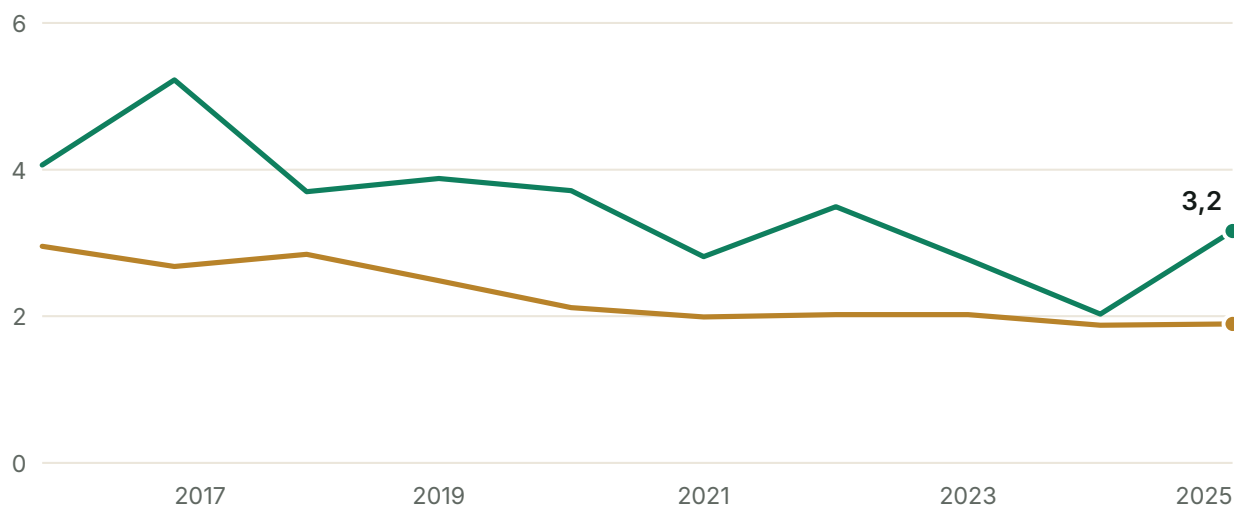
Evidované trestné činy v obci



Zdroj: Policie ČR

Usmrcení a těžce zranění při nehodách

Na 10 000 obyvatel okresu a rok



■ Okres České Budějovice ■ Česko

Zdroj: ČSÚ

Dopravní nehody

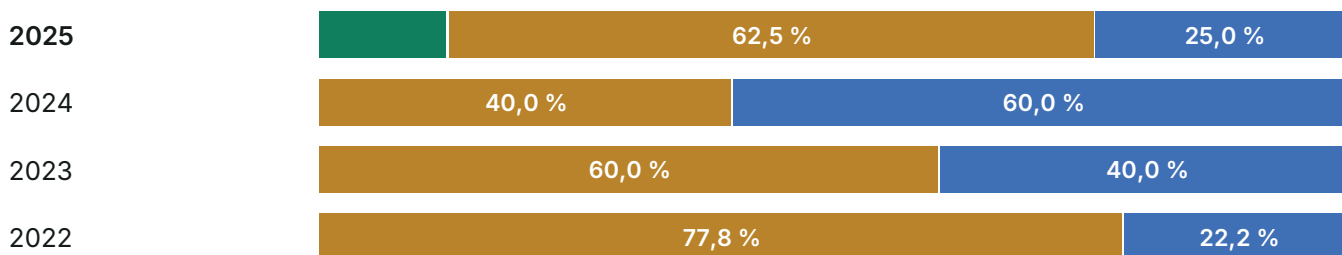
Na 10 000 obyvatel a rok, údaj za okres (Policie ČR), 2025

Okres České Budějovice	72
Jihočeský kraj	73
Česko	78

Zdroj: ČSÚ

Struktura trestných činů podle roku

Podíl z registrovaných trestných činů v obci; ostatní = podvody, drogy, obecně nebezpečné...



■ násilné ■ majetkové ■ ostatní

Zdroj: Policie ČR

Vloupání do bytů a domů

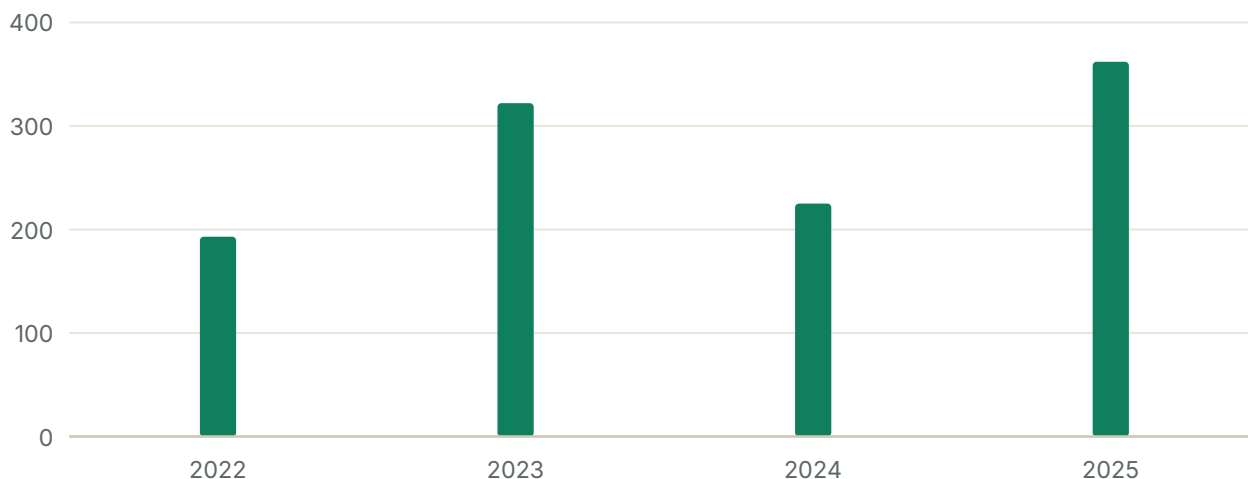
Na 1 000 obyvatel a rok, průměr 3 let, 2025



Zdroj: Policie ČR

Přestupky podle roku

Přestupky evidované Policií ČR v obci



Zdroj: Policie ČR

OBLAST INDEXU

Rizika prostředí

Hrozí tu povodně, radon nebo znečištění z průmyslu?

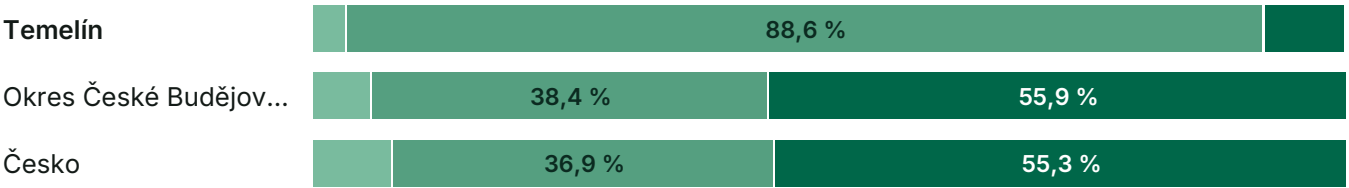
18

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Adresy v záplavovém území Q100 2026	0,0 %	3,3 %	4,6 %	lepší než 72 %
Adresy s vysokým radonovým indexem podloží 2026	3,3 %	5,7 %	7,8 %	lepší než 15 %
Provozovny E-PRTR do 3 km 2026	2	2	2	lepší než 5 %
Adresy v aktivní zóně záplavového území 2026	0,0 %	0,3 %	0,6 %	–
Poddolovaná území v obci (údaj za správní obvod) 2026	4	–	–	–
Aktivní sesuvy v obci (údaj za správní obvod) 2026	7	–	–	–
Provozovny IRZ v obci 2026	3	–	–	–
Provozovny IRZ do 5 km 2026	4	15	12	–
Vzdálenost k železniční trati 2026	1,3 km	2,0 km	1,6 km	–
Vzdálenost k letišti 2026	27 km	10 km	29 km	–

Radonový index podloží

Podíl adresních míst podle kategorie radonového indexu geologického podloží



vysoký střední nízký neurčen

Zdroj: ČGS

Povodně a záplavová území

Záplavové území Q100 (stoletá voda)	0 adres	0,0 %
Aktivní zóna záplavového území	0 adres	0,0 %
Rozliv povodně 9/2024	0 adres	0,0 %

Orientační údaj z map VÚV TGM, nejde o posudek pro konkrétní dům. Záplavová území nejsou vymezena u všech toků.

Zdroj: MŽP, VÚV TGM (CC BY 4.0), adresní místa ČÚZK

Radon z podloží

Převážně **střední** radonový index podloží (89 % adres), vysoký index u 3,3 % adres.

Pravděpodobnost pronikání radonu z podloží podle geologické mapy 1 : 50 000, ne měření v domech. Licence dat ČGS není jednoznačná (NKOD: CC BY 4.0, služba ATOM: všechna práva vyhrazena).

Zdroj: Česká geologická služba, Mapa radonového indexu 1 : 50 000

Provozovny ohlašující do IRZ v obci a okolí

V obci: 3, s okolím do 5 km celkem 4. Přítomnost provozovny v registru neznamená zátěž pro okolí.

Zařízení k využívání odpadů - Hůrka (E-PRTR)

Zařízení na využívání nebo odstraňování nebezpečných odpadů s příjmem 10 tun denně

v obci

Jaderná elektrárna Temelín (E-PRTR)

Tepelné elektrárny a další spalovací zařízení o tepelném příkonu 50 megawattů (MW)

v obci

Provozovna fyzické osoby

Odstraňování nebo využívání nebezpečných odpadů s příjmem od 5 tun denně do 10 tun denně

v obci

PIVKOVICE a.s. Slavětice (E-PRTR)

Zařízení intenzivního chovu drůbeže nebo prasat s prostorem pro 40 000 kusů drůbeže

4,0 km

Zdroj: MŽP, Integrovaný registr znečišťování (CCO)

OBLAST INDEXU

Zdraví

Jak daleko je lékař a nemocnice?

59
skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Naděje dožití (údaj za správní obvod) 2025	80,1 roku	79,6 roku	79,4 roku	–
Naděje dožití mužů (údaj za správní obvod) 2025	77,2 roku	76,8 roku	76,4 roku	–
Naděje dožití žen (údaj za správní obvod) 2025	83,0 roku	82,3 roku	82,4 roku	–
Praktičtí lékaři pro dospělé 2026	1	–	–	–
Lékárny 2026	0	–	–	–
Praktičtí lékaři pro děti a dorost 2026	0	–	–	–
Zubní lékaři 2026	1	–	–	–
Gynekologické ambulance 2026	0	–	–	–
Nemocnice s akutní péčí 2026	0	–	–	–
Domovy pro seniory 2026	0	–	–	–
Lůžka v domovech pro seniory 2026	0	–	–	–
Lůžek v domovech pro seniory na 1 000 obyvatel 65+ 2026	0,0	32,7	28,1	lepší než 46 %
Vzdálenost k nejbližšímu praktickému lékaři 2026	v obci	0,7 km	0,6 km	lepší než 87 %
Vzdálenost k nejbližšímu dětskému lékaři 2026	6,1 km	1,5 km	1,3 km	lepší než 24 %
Vzdálenost k nejbližšímu zubnímu lékaři 2026	v obci	1,0 km	1,0 km	lepší než 92 %
Vzdálenost k nejbližší lékárně 2026	5,6 km	1,6 km	1,2 km	lepší než 29 %
Vzdálenost k nejbližší nemocnici s akutní péčí 2026	19,7 km	6,8 km	6,5 km	lepší než 15 %

Naděje dožití při narození

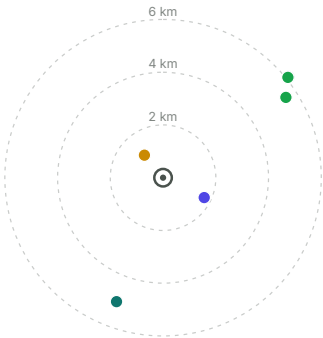
Průměr mužů a žen, údaj za správní obvod (ORP), 2025

Obvod Týn nad Vltavou		80,1 roku
Okres České Budějovice		79,6 roku
Jihočeský kraj		79,5 roku
Česko		79,4 roku

Zdroj: ČSÚ

Nejbližší zdravotní péče

● Praktický lékař	Samost. ordinace všeob. prakt. lékaře	v obci
●	SALUDA s.r.o.	5,0 km
● Dětský lékař	Sam.ord.prakt.lékaře pro děti a dorost	6,1 km
●	IP - pediatrie s.r.o.	11 km
● Zubní lékař	1. LF Dental s.r.o.	v obci
● Lékárna	MAGISTRA a.s.	5,6 km
●	ČESKÁ LÉKÁRNA HOLDING, a.s., Dr. Max Lékárna	6,1 km
● Nemocnice	Nemocnice Písek, a.s.	20 km
● Domov pro seniory	Pomněnka Protivín (59 lůžek)	11 km
●	Senevida Loucký Mlýn (69 lůžek)	12 km
● Pečovatelská služba	středisko Temelín	v obci



Zdroj: ÚZIS, NRPZS (CC BY 4.0); MPSV, Registr poskytovatelů sociálních služeb (CC0)

Příčiny úmrtí a plodnost

Úmrtí na nemoci oběhové soustavy	32,5 %	Česko 38,0 %	2025
Úmrtí na novotvary	25,9 %	Česko 24,9 %	2025
Úhrnná plodnost	1,33	Česko 1,28	2025

Údaje za správní obvod ORP (úmrtí) a okres (plodnost). Podíly příčin úmrtí závisí hlavně na věku obyvatel a v menších obvodech kolísají; nelze z nich usuzovat na zdraví lidí v konkrétní obci.

Zdroj: ČSÚ, DataStat OBY04C a OBY03

OBLAST INDEXU

Vzdělání

Kam budou chodit děti do školy?

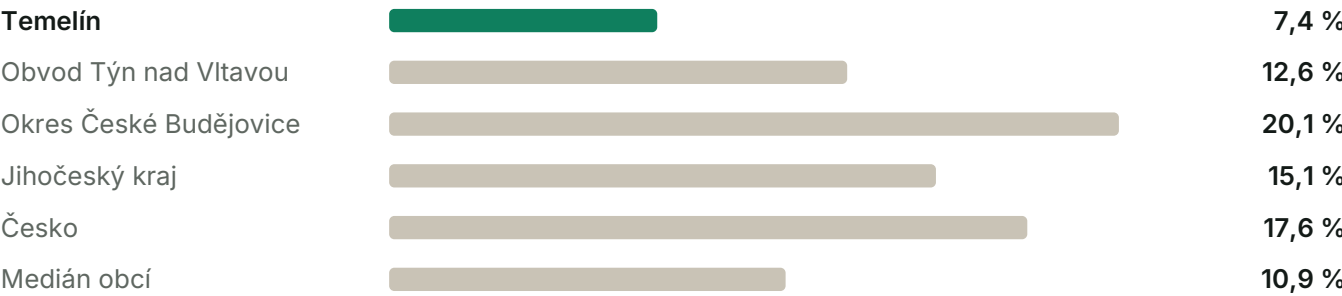
64

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Podíl vysokoškoláků 2021	7,4 %	20,1 %	17,6 %	lepší než 18 %
Mateřské školy 2026	1	–	–	–
Základní školy 2026	1	–	–	–
Střední školy 2026	0	–	–	–
Míst v MŠ na 100 narozených dětí (okruh 5 km) 2026	182	173	168	lepší než 60 %
Míst v MŠ na 100 narozených dětí (v obci) 2026	225	173	167	–
Kapacita mateřských škol 2026	45 míst	–	–	–
Základní umělecké školy 2026	1	–	–	–
Vyšší odborné školy 2026	0	–	–	–
Školní družiny 2026	1	–	–	–
Maturitní výsledek středních škol v obci (údaj za správní obvod) 2026	51. percentil	52. percentil	50. percentil	–
Nejlepší maturitní výsledek střední školy do 15 km 2026	75. percentil	82. percentil	77. percentil	lepší než 56 %
Vzdálenost k nejbližší mateřské škole 2026	v obci	0,2 km	0,2 km	lepší než 73 %
Vzdálenost k nejbližší základní škole 2026	v obci	0,5 km	0,3 km	lepší než 79 %
Vzdálenost k nejbližší střední škole 2026	5,8 km	2,4 km	2,4 km	lepší než 51 %
Vzdálenost k nejbližší základní umělecké škole 2026	v obci	0,8 km	1,0 km	lepší než 91 %

Vysokoškolsky vzdělání

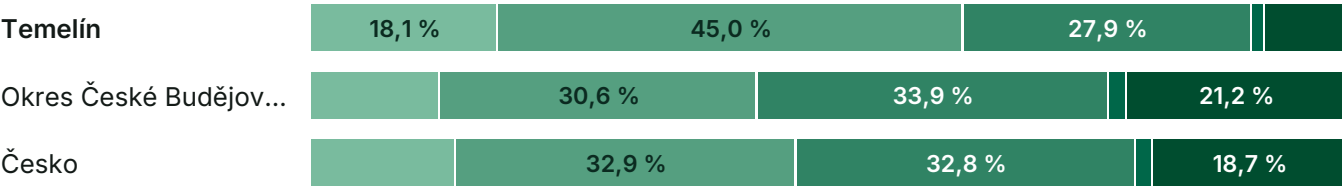
% obyvatel starších 15 let, sčítání lidu, 2021



Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Nejvyšší dosažené vzdělání

Podíl obyvatel starších 15 let, Sčítání 2021 (bez nezjištěných)



Základní nebo bez vzdělání Vyučení, střední bez maturity Střední s maturitou Vyšší odborné Vysokoškolské
Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Místo ve školce

Místo ve školce by neměl být problém

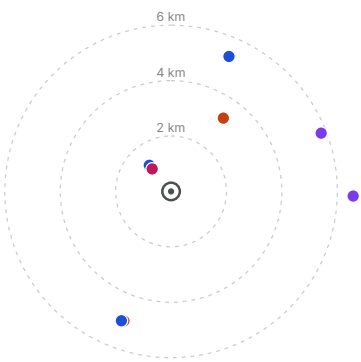
182 míst v mateřských školách na 100 dětí narozených za poslední 3 roky (okruh 5 km od středu obce). V samotné obci: kapacita 45 míst, narozených 20.

Zdroj: MŠMT, Rejstřík škol (CC0); ČSÚ, narození. Povolená kapacita není obsazenost.

Nejbližší školy

● Mateřské školy	Základní škola a Mateřská škola Temelín	v obci
●	Základní škola a Mateřská škola Neznašov	3,3 km
●	Základní škola a Mateřská škola Dříteň	5,0 km
● Základní školy	Základní škola a Mateřská škola Temelín	v obci
●	Základní škola a Mateřská škola Dříteň	5,0 km
●	Základní škola a Mateřská škola Neznašov	5,3 km
● Střední školy	Gymnázium, Týn nad Vltavou, Havlíčkova 13	5,8 km
●	Střední odborná škola a Střední odborné učiliště, Hněvkovice 865	6,6 km
● Základní umělecké školy	Základní umělecká škola MUSICALE z. s.	v obci

Zdroj: MŠMT, Rejstřík škol a školských zařízení (CC0)



Výsledky středních škol v obci a okolí

V obci žádná, do 15 km 5. Průměr 2024–2026; percentilové umístění, 50 = průměr ČR.

Škola	Vzdál.	Maturita ČJ	Maturita MA	Uspěli	Přijetí (JPZ)
Gymnázium, Týn nad Vltavou, Havlíčkova 13 gymnázium	5,8 km	75	57	100 %	–
Střední odborná škola a Střední odborné učiliště, Hněvkovice 865 nástavba	6,6 km	30	36	75 %	16
Střední rybářská škola a Vyšší odborná škola vodního hospodářství a ekologie, Vodňany, Zátiší 480 SOŠ	13,7 km	46	27	90 %	45
TRIVIS - Střední škola veřejnoprávní Vodňany SOŠ	14,3 km	42	–	93 %	52
Základní škola a Gymnázium Vodňany gymnázium	14,7 km	67	54	99 %	64

Výsledek odráží hlavně výběr žáků (gymnázia vs. odborné školy), ne jen kvalitu výuky. Výsledky základních škol nejsou po školách zveřejňovány.

Zdroj: CERMAT, agregované výsledky škol (maturita, přijímací zkoušky 2024–2026); MŠMT, Rejstřík škol (CC0)

OBLAST INDEXU

Služby a vybavenost

Co je po ruce na každý den?

47

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Adresy s internetem alespoň 100 Mbit/s 2025	97 %	99 %	78 %	lepší než 65 %
Obchody s potravinami 2026	0	–	–	–
Pošty 2026	1	–	–	–
Veřejné knihovny 2026	1	–	–	–
Domy napojené na kanalizaci 2021	34,8 %	76,6 %	64,0 %	lepší než 51 %
Restaurace, kavárny a hospody 2026	2	–	–	–
Bankomaty a banky 2026	0	–	–	–
Vzdálenost k nejbližšímu obchodu s potravinami 2026	5,0 km	0,4 km	0,4 km	lepší než 4 %
Vzdálenost k nejbližší poště 2026	v obci	0,3 km	0,3 km	lepší než 79 %
Vzdálenost k nejbližšímu bankomatu 2026	5,6 km	1,8 km	1,6 km	lepší než 39 %

Rychlý internet

% adres s připojením alespoň 100 Mbit/s, 2025

Temelín		97 %
Obvod Týn nad Vltavou		99 %
Okres České Budějovice		99 %
Jihočeský kraj		96 %
Česko		78 %
Medián obcí		82 %

Zdroj: ČTÚ

Vodovod, kanalizace, plyn

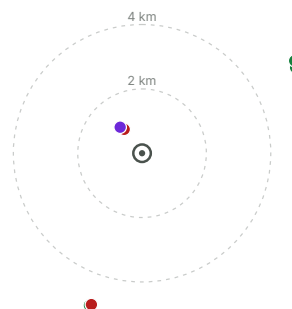
ano	Veřejný vodovod	88 % domů napojeno (Česko 89 %)
ano	Kanalizace	35 % domů napojeno (Česko 64 %)
ano	Plyn	24 % bytů napojeno (Česko 69 %)

sítě stav 2021, napojení Sčítání 2021

Zdroj: ČSÚ – vybavenost obcí (MOS) a Sčítání 2021

Nejbližší obchody a služby

● Obchod s potravinami	Trefa	5,0 km
●	Penny	5,5 km
●	COOP Terno	5,5 km
● Pošta	Pošta Temelín	v obci
●	Pošta Dříteň	5,0 km
● Knihovna	Místní knihovna v Temelíně	v obci



Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL); Česká pošta; Národní knihovna ČR

OBLAST INDEXU

Volný čas a kultura

Kam si zajít, zasportovat a za kulturou?

94

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Restaurace, kavárny a hospody na 1 000 obyvatel 2026	2,2	2,2	2,1	lepší než 68 %
Sportoviště a hřiště na 1 000 obyvatel 2026	15,3	3,7	3,2	lepší než 96 %
Dětská hřiště na 1 000 dětí 2026	27,0	11,8	9,2	lepší než 82 %
Kulturní památky na 1 000 obyvatel 2026	18,6	5,7	3,6	lepší než 90 %
Kulturní památky 2026	17	–	–	–
Národní kulturní památky 2026	0	–	–	–
Památkové zóny 2026	0	–	–	–
Památkové rezervace 2026	0	–	–	–
Koupací oblasti 2025	0	–	–	–
Kina a divadla 2026	0	–	–	–
Sportoviště a hřiště 2026	14	–	–	–
Koupaliště a bazény 2026	0	–	–	–
Dětská hřiště 2026	4	–	–	–
Vzdálenost k nejbližšímu kinu či divadlu 2026	6,3 km	2,7 km	2,7 km	lepší než 46 %

Památky

17 kulturních památek

Hradiště Hrad

Hraniční kámen - schwarzenberský mezník

Kostel sv. Prokopa

Mohylové pohřebiště

Mohylové pohřebiště

Mohylové pohřebiště

Mohylové pohřebiště

Mohylové pohřebiště

Mohylové pohřebiště

Mohylové pohřebiště

Mohylové pohřebiště

Mohylové pohřebiště

Mohylové pohřebiště

Mohylové pohřebiště

Tvrz Býšov

a další 2

areál · Litoradlice

objekt · Litoradlice

areál · Křtěnov

areál · Litoradlice

areál · Litoradlice

areál · Litoradlice

areál · Temelínec

objekt · Křtěnov

areál · Podhájí

areál · Litoradlice

areál · Knín

areál · Podhájí

areál · Litoradlice

areál · Knín

areál · Knín

Zdroj: Národní památkový ústav – Památkový katalog (CC BY 4.0)

Sportovní a kulturní zázemí obce

ne Kino

ano Kulturní dům (sál)

ne Tělocvična, sokolovna, sportovní hala

ano Sportovní hřiště

ano Dětské hřiště

ne Koupaliště

ne Krytý bazén

stav 2021

Zdroj: ČSÚ, vybavenost obcí (Malý lexikon obcí)

Ubytování a cestovní ruch

Hromadná ubytovací zařízení

1

2025

ČSÚ neuvádí obce s méně než třemi ubytovacími zařízeními. Chybějící údaj proto neznamená nulu.

Zdroj: ČSÚ, DataStat CRU01ROBCE a CRU02ROBCE

OBLAST INDEXU

Veřejná doprava

Jak se odsud dostanete bez auta?

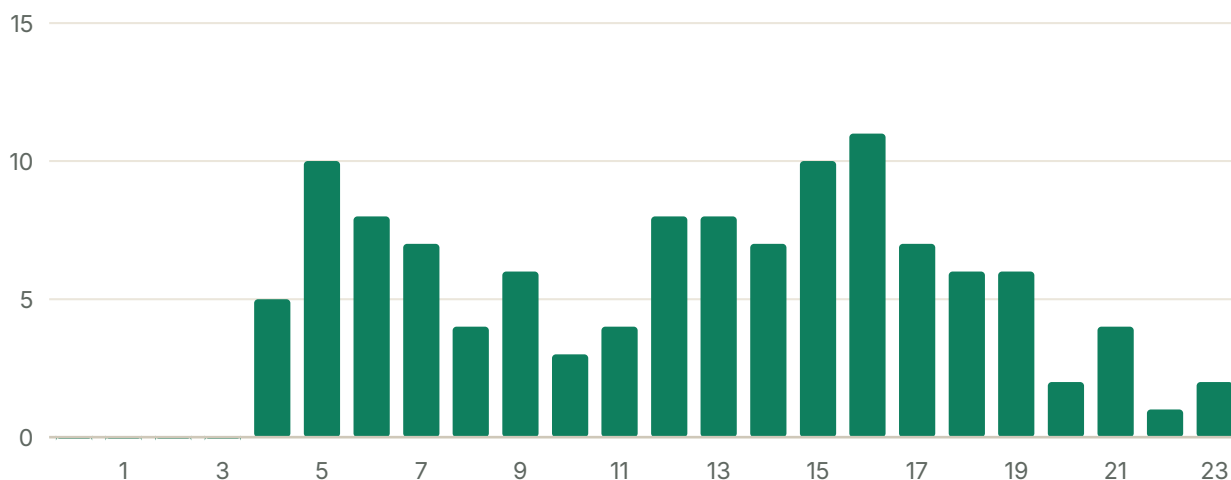
88

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Adresy v docházce zastávky 2026	88 %	87 %	84 %	lepší než 50 %
Podíl vyjíždějících mimo obec 2021	56,3 %	38,5 %	38,2 %	–
Autobusové zastávky 2026	22	–	–	lepší než 97 %
Železniční stanice a zastávky 2026	2	–	–	–
Odjezdy veřejné dopravy za pracovní den 10/2026	119 spojů	–	–	lepší než 89 %
Odjezdy vlaků za pracovní den 10/2026	0 spojů	–	–	–
Veřejnou dopravou do obce s rozšířenou působností 10/2026	9 min	6 min	8 min	lepší než 78 %
Veřejnou dopravou do krajského města 10/2026	46 min	10 min	36 min	lepší než 70 %
Linky autobusů a MHD 10/2026	7	43	112	–
Zastávky se spoji 10/2026	12	–	–	–
Odjezdy veřejné dopravy na 1 000 obyvatel 10/2026	130	56	46	–
Do práce a školy veřejnou dopravou 2021	17,9 %	25,4 %	30,9 %	lepší než 14 %
Do práce a školy autem 2021	74,5 %	53,6 %	51,3 %	–
Vzdálenost k nejbližší železniční stanici či zastávce 2026	v obci	1,4 km	1,0 km	lepší než 86 %

Odjezdy během dne

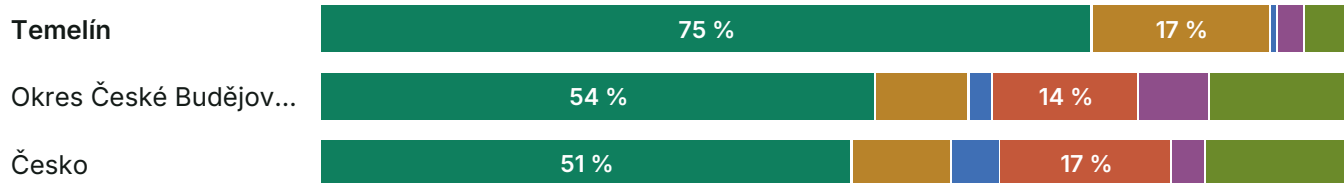
Spoje odjíždějící z obce po hodinách, úterý 13. 10. 2026



Zdroj: JrUtil, CIS JŘ

Čím se jezdí do práce a do školy

Vyjíždějící do práce či školy (i v rámci obce) podle dopravního prostředku, Sčítání 2021

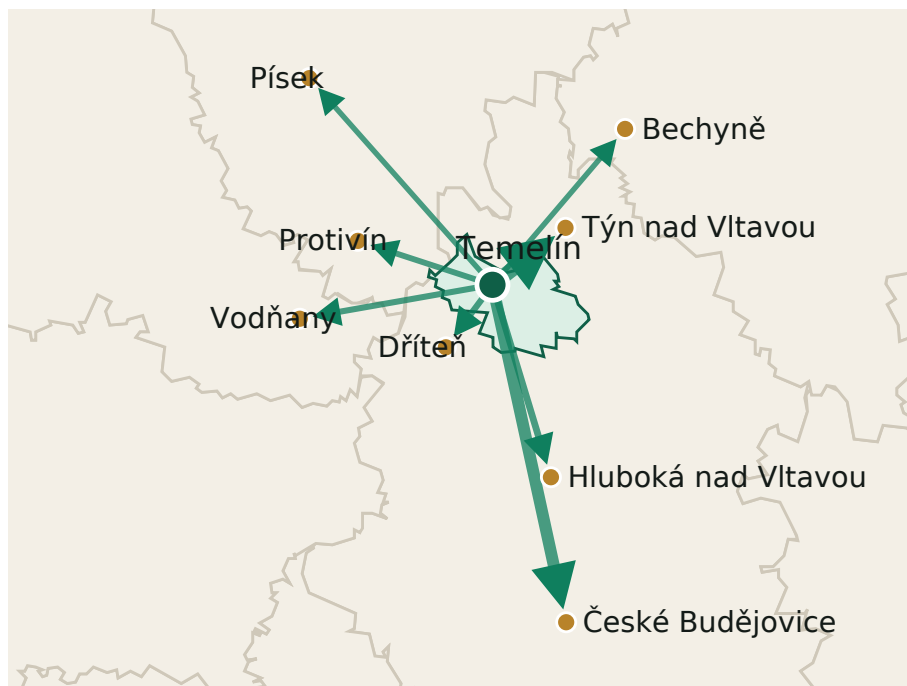


■ auto ■ autobus ■ vlak ■ MHD ■ kolo ■ pěšky ■ jiné

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Kam se odsud dojíždí a odkud sem

Do jiných obcí vyjíždí za práci nebo do školy 260 lidí, sem dojíždí 2 567. Sčítání 2021.



Šipky vedou do nejčastějších cílů dojížděky, tloušťka podle počtu lidí.

Kam se odsud dojíždí

Týn nad Vltavou	110 (42 %)
České Budějovice	64 (25 %)
Hluboká nad Vltavou	12 (5 %)
Dříteň	9 (3 %)
Vodňany	8 (3 %)
Protivín	7 (3 %)
Bechyně	5 (2 %)
Písek	5 (2 %)

Odkud se sem dojíždí

Týn nad Vltavou	567 (22 %)
České Budějovice	553 (22 %)
Bechyně	88 (3 %)
Všemslyce	81 (3 %)
Dříteň	80 (3 %)
Hluboká nad Vltavou	72 (3 %)
Písek	72 (3 %)
Zlív	64 (2 %)

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021 – dojížděka do zaměstnání a škol mezi obcemi; hranice ČÚZK

Jízdní řád v pracovní den

Jízdní řády platné v úterý 13. 10. 2026, všechny zastávky v obci

119 odjezdů z obce za den · autobusy a MHD 119

První spoj	4:13
Poslední spoj	23:25
Nejrychleji do ORP Týn nad Vltavou	9 min
Nejrychleji do krajského města	46 min

Doba jízdy při odjezdu mezi 6 a 9 hodinou ráno, včetně přestupů, bez cesty na zastávku.

Zdroj: JrUtil (data.jr.ggu.cz), jízdní řády CIS JŘ; © přispěvatelé OpenStreetMap

Zastávka v docházce

Počítáno pro každou adresu v obci, ne jen pro její střed.

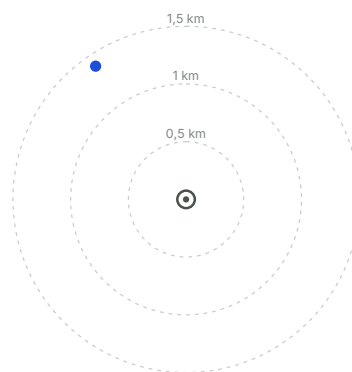
88 % adres: 346 z 395 adresních míst má do 500 m autobusovou zastávku nebo do 1 km vlakovou stanici či zastávku (vzdušnou čarou). Okres 87 %, Česko 84 %.

Zastávky z OpenStreetMap, adresní místa z RÚIAN. Údaj neříká nic o četnosti spojů.

Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (zastávky), ČÚZK – RÚIAN (adresní místa)

Nejbližší nádraží

 Železniční stanice a zastávky	 Temelín	v obci
	 Lhota pod Horami	v obci
	 Bohunice	3,8 km



Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL)

OBLAST INDEXU

Poloha a dostupnost

Jak daleko je to do města a na dálnici?

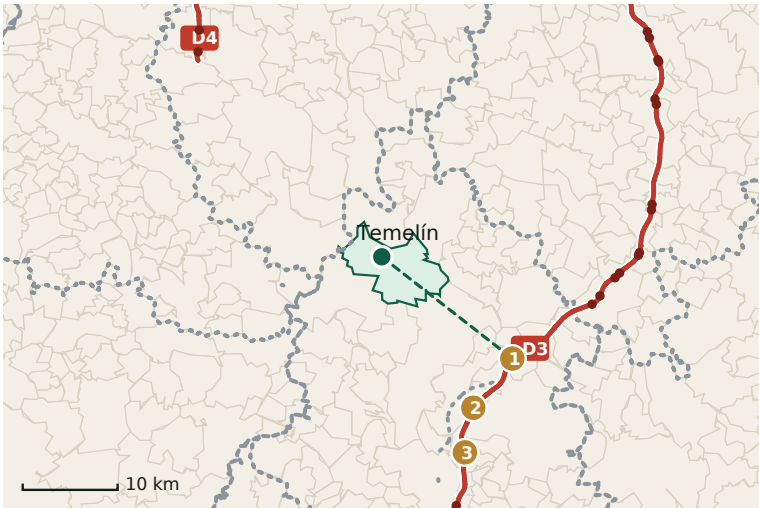
59

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Nabíjecí stanice pro elektromobily 2026	3	–	–	–
Vzdálenost do centra správního obvodu (ORP) 2026	6,8 km	4,2 km	4,1 km	lepší než 64 %
Vzdálenost do města nad 10 tisíc obyvatel 2026	20,1 km	6,8 km	5,5 km	lepší než 10 %
Vzdálenost do města nad 50 tisíc obyvatel 2026	25,1 km	7,3 km	20,4 km	lepší než 62 %
Vzdálenost do krajského města 2026	25,1 km	7,3 km	24,0 km	lepší než 67 %
Vzdálenost do Prahy 2026	98,5 km	120,7 km	122,2 km	lepší než 57 %
Vzdálenost k nejbližšímu dálničnímu sjezdu 2026	17,4 km	4,4 km	9,7 km	lepší než 34 %
Vzdálenost k nejbližší nabíjecí stanici 2026	v obci	1,6 km	1,6 km	–

Nejbližší dálniční sjezd

Nejbližší dálniční sjezd: Ševětín, 17 km vzdušnou čarou od středu obce.



1 Ševětín	17 km
2 Lhotice	19 km
3 České Budějovice-sever	22 km

Plánovaná dálnice: D3, 46 km.

Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL), dálniční sjezdy highway=motorway_junction, stavby a plány dálnic a železnic; hranice ČÚZK

OBLAST INDEXU

Příroda a ovzduší

Jaký je tu vzduch, les a krajina?

88

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Podíl lesa 2025	31,3 %	32,5 %	34,0 %	lepší než 62 %
Koeficient ekologické stability 2025	0,81	1,73	2,94	lepší než 51 %
Podíl území v národním parku nebo CHKO 2026	0,0 %	1,2 %	8,2 %	lepší než 42 %
Benzo[a]pyren (pětileťý průměr) 2024	0,20 ng/m³	0,49 ng/m³	0,73 ng/m³	lepší než 95 %
Jemný prach PM2,5 (pětileťý průměr) 2024	8,6 µg/m³	10,4 µg/m³	12,5 µg/m³	lepší než 92 %
Oxid dusičitý NO₂ (pětileťý průměr) 2024	5,3 µg/m³	10,5 µg/m³	13,1 µg/m³	lepší než 82 %
Znečištění ovzduší (průměr podílů limitů) 2024	27 % limitu	41 % limitu	53 % limitu	lepší než 94 %
Nadmořská výška 2026	443 m	425 m	316 m	–
Prach PM10 (pětileťý průměr) 2024	12,2 µg/m³	14,3 µg/m³	17,7 µg/m³	lepší než 93 %
Parky 2026	0	–	–	–
Maloplošná chráněná území v obci 2026	0	–	–	–
Lokality Natura 2000 v obci 2026	0	–	–	–

Podíl lesů

% rozlohy obce, 2025

Temelín		31,3 %
Obvod Týn nad Vltavou		28,1 %
Okres České Budějovice		32,5 %
Jihočeský kraj		38,0 %
Česko		34,0 %
Medián obcí		24,7 %

Zdroj: ČSÚ

Struktura území

Podíl z celkové výměry, druhy pozemků k 31. 12. 2025

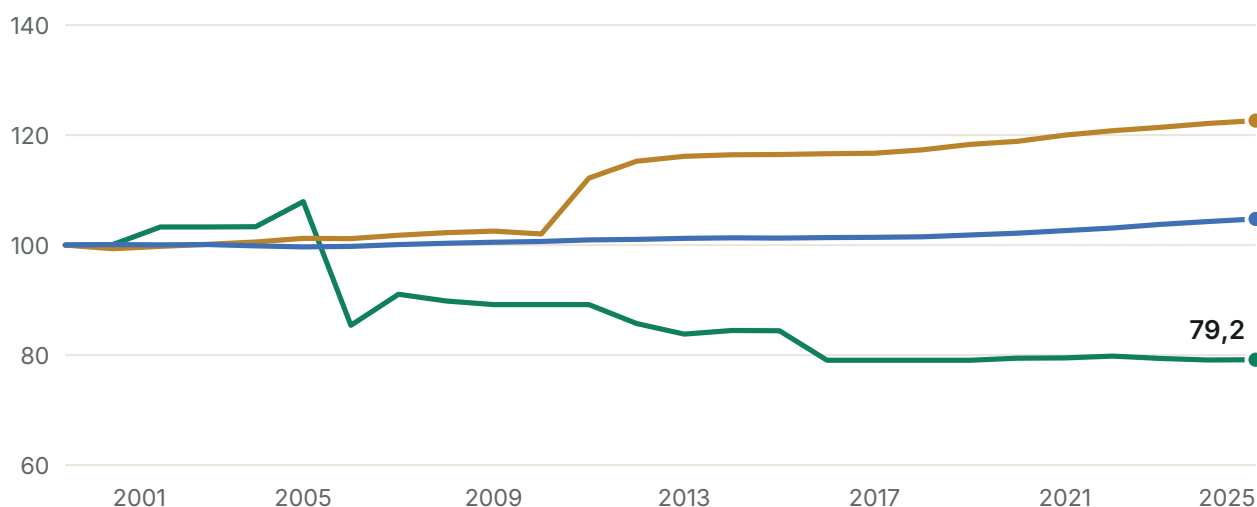


■ les ■ zemědělská půda ■ zastavěná plocha ■ voda ■ ostatní

Zdroj: ČSÚ, ČÚZK

Rozpínání obce: zastavěné plochy (2000 = 100)

Zastavěné plochy a nádvoří podle katastru, index vůči prvnímu roku



■ Temelín ■ Okres České Budějovice ■ Česko

Zdroj: ČSÚ, ČÚZK

Překročení imisních limitů

Roční vyhodnocení kvality ovzduší, 2024

Obec neleží v oblasti s překročeným imisním limitem pro prach, oxid dusičitý ani benzo[a]pyren.

Zdroj: ČHMÚ, CENIA (CC BY 4.0)

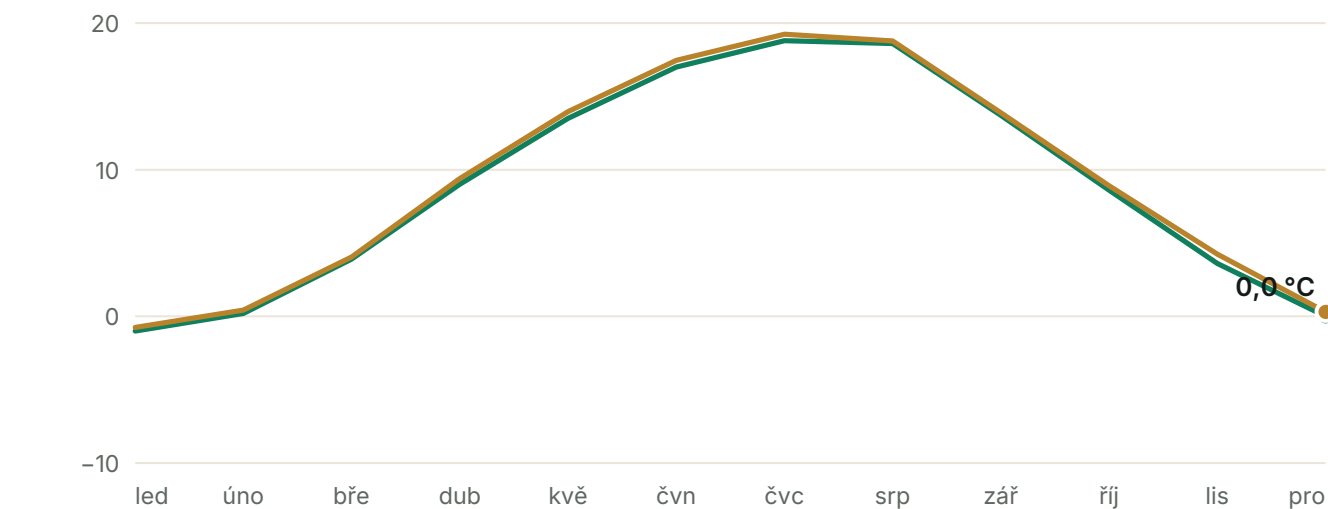
DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE

Počasí a klima

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Průměrná roční teplota 2020	8,8 °C	9,0 °C	9,2 °C	–
Roční trvání slunečního svitu 2020	1 783 h	1 742 h	1 708 h	lepší než 86 %
Roční úhrn srážek 2020	608 mm	652 mm	625 mm	–
Průměrná rychlost větru (odhad) 2020	3,4 m/s	2,1 m/s	2,4 m/s	–
Dny s nárazy větru ≥ 10 m/s za rok (odhad) 2020	173 dní	112 dní	126 dní	–
Nejsilnější náraz větru v roce (průměr, odhad) 2020	27 m/s	23 m/s	23 m/s	–
Dny se srážkami ≥ 1 mm za rok 2020	99 dní	104 dní	101 dní	–
Dny s vydatnými srážkami ≥ 10 mm za rok 2020	16 dní	16 dní	16 dní	–
Letní dny (max. ≥ 25 °C) za rok 2020	46 dní	53 dní	55 dní	–
Tropické dny (max. ≥ 30 °C) za rok 2020	10 dní	13 dní	14 dní	–
Tropické noci (min. ≥ 20 °C) za rok 2020	0,4 noci	0,2 noci	0,9 noci	–
Mrazové dny (min. < 0 °C) za rok 2020	103 dní	102 dní	97 dní	–
Dny se sněhovou pokrývkou (≥ 1 cm) za rok 2020	48 dní	44 dní	43 dní	–
Největší výška sněhu v roce (průměr) 2020	16 cm	16 cm	18 cm	–
Zamračené dny za rok 2020	139 dní	141 dní	137 dní	–
Průměrná oblačnost 2020	66 %	65 %	65 %	–
Průměrná relativní vlhkost vzduchu 2020	76 %	75 %	76 %	–
Jasně dny za rok 2020	35 dní	38 dní	38 dní	–
Oteplení od 90. let 2025	1,4 °C	1,4 °C	1,3 °C	–
Přibýlo tropických dnů od 90. let 2025	3,4 dne	8,3 dne	6,0 dne	–

Průměrná teplota během roku

Měsíční normály 1991–2020, °C

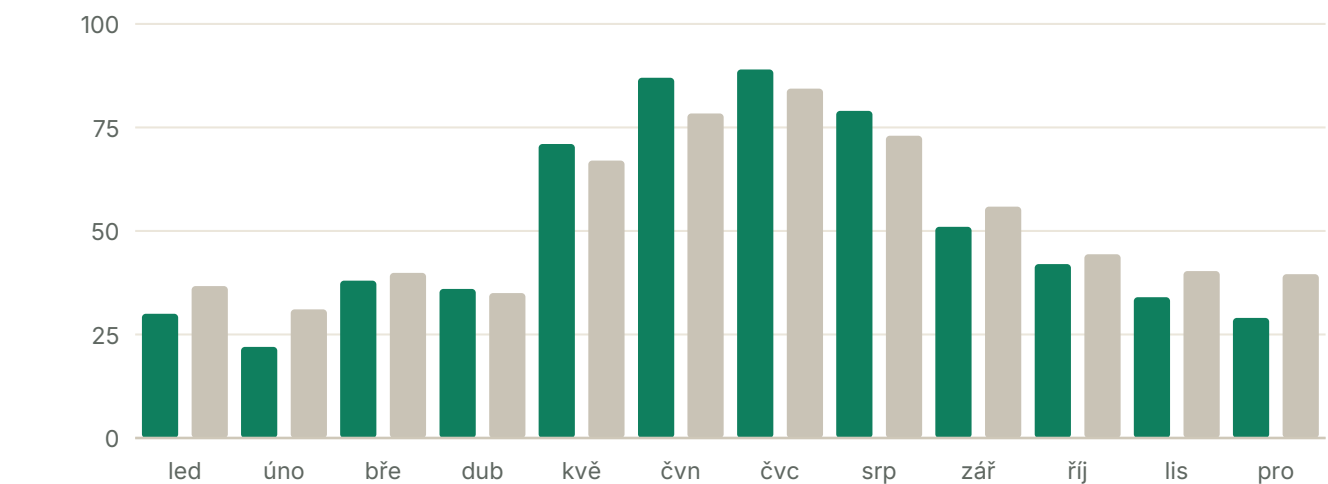


■ Temelín ■ Česko

Zdroj: ČHMÚ

Srážky během roku

Měsíční normály 1991–2020, mm

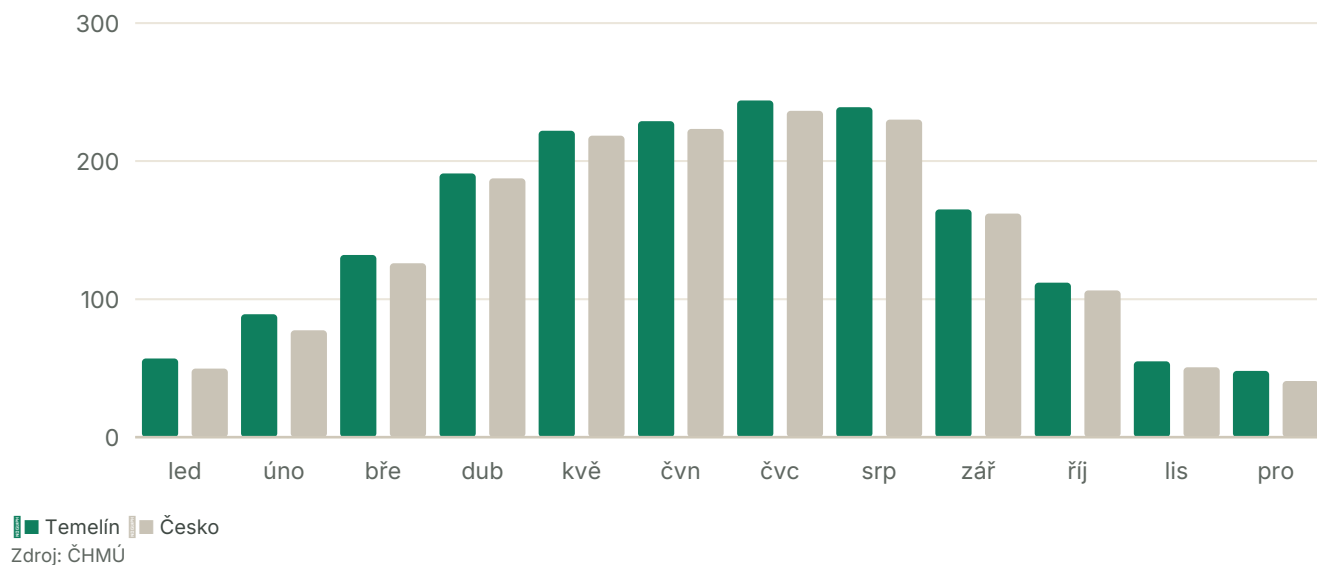


■ Temelín ■ Česko

Zdroj: ČHMÚ

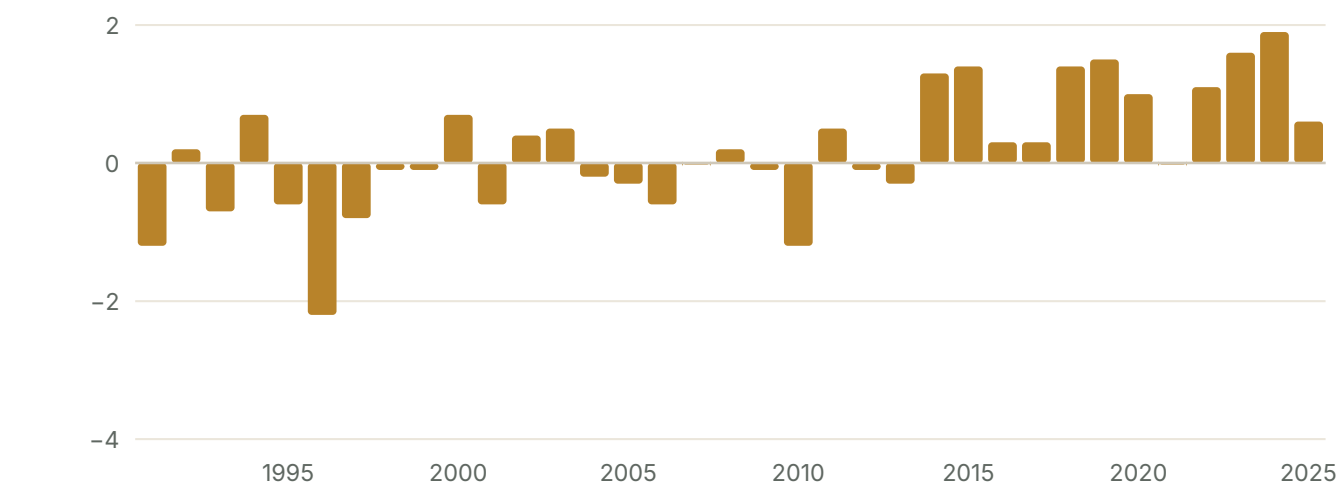
Sluneční svit během roku

Měsíční normály 1991–2020, hodiny



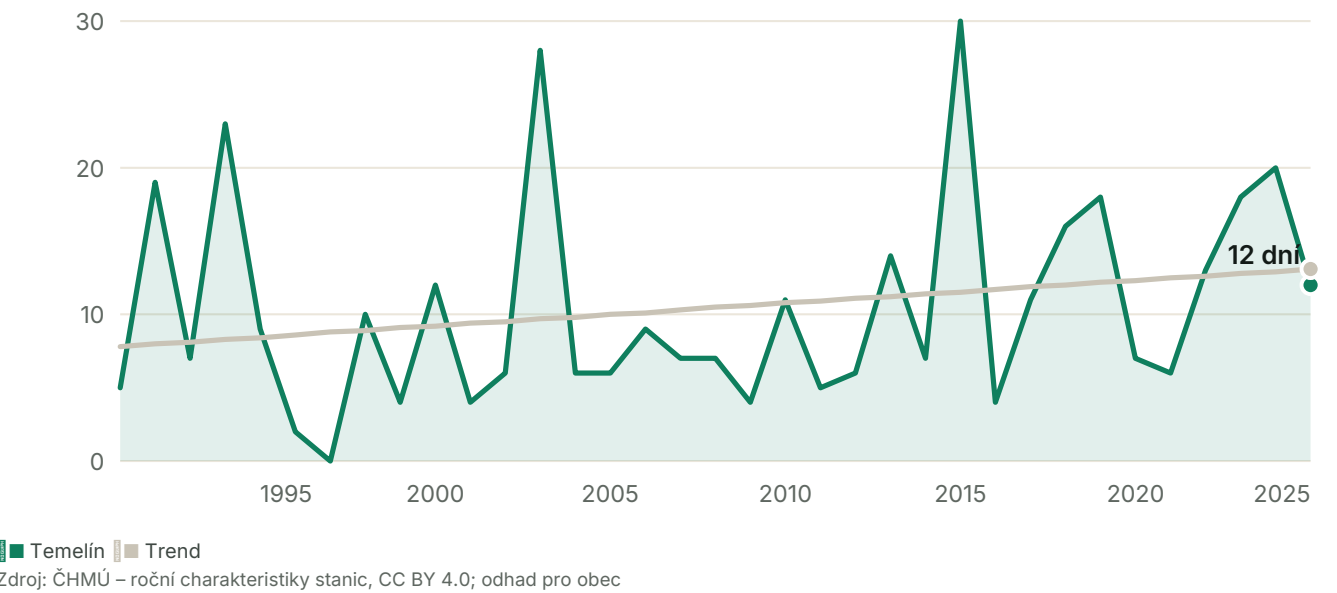
Teplota v jednotlivých letech

Odchylka průměrné teploty Temelína od průměru 1991–2020 (8,8 °C), trend +0,6 °C za 10 let; Česko 2025: +0,5 °C



Tropické dny po letech

Dny s maximem alespoň 30 °C, trend +1,6 dne za 10 let



Klima dříve a dnes

Tropických dnů ročně: 1991–2000 průměrně 9, 2016–2025 průměrně 13.

	1991–2000	2016–2025	ZMĚNA	ROK 2025	PRŮMĚR 1991–2020
Průměrná teplota	8,4	9,8	+1,4 °C	9,4	8,8
Letní dny (☀ 25 °C) ≥ 25 °C)	46	53	+8 dní	50	46
Tropické dny (☀ 30 °C) ≥ 30 °C)	9	13	+3 dní	12	10
Mrazové dny (< 0 °C)	114	90	–24 dní	103	103

Zdroj: ČHMÚ – roční charakteristiky stanic, CC BY 4.0; odhad pro obec

OBLAST INDEXU

Hospodaření obce

Investuje obec a jak je zadlužená?

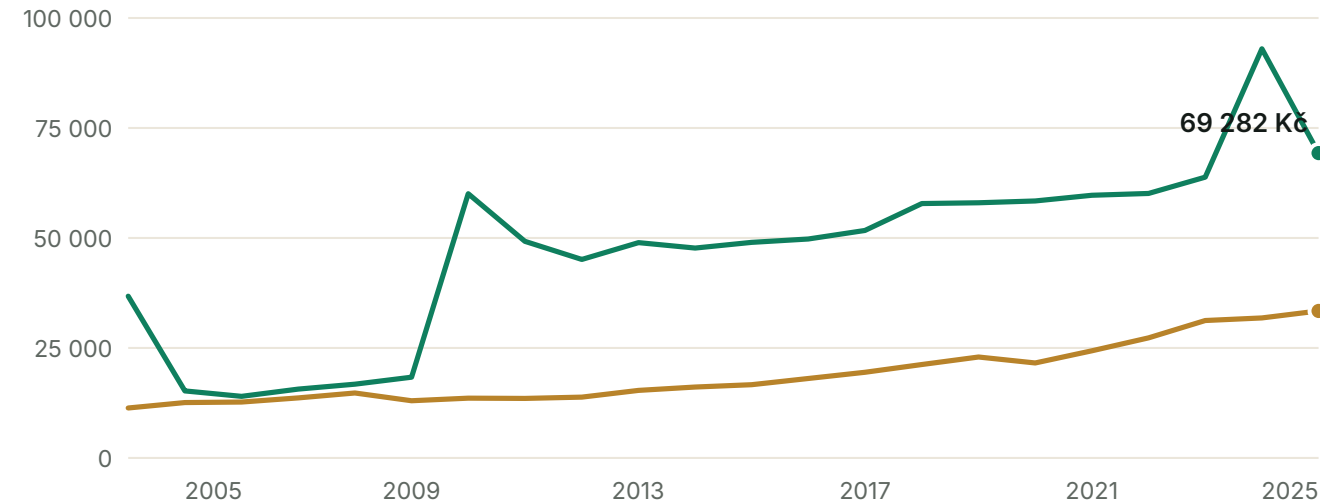
95

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Daňové příjmy obce na obyvatele 2025	69 282 Kč	26 435 Kč	33 393 Kč	–
Výdaje obce na obyvatele 2025	74 708 Kč	41 889 Kč	47 568 Kč	–
Aktivní ekonomické subjekty 2025	116	–	–	–
Dluh obce na obyvatele 2025	0 Kč	5 736 Kč	5 826 Kč	lepší než 70 %
Dluh vůči příjmům 2025	0 %	16 %	13 %	lepší než 70 %
Investice na obyvatele (průměr 5 let) 2025	18 627 Kč	11 041 Kč	11 761 Kč	lepší než 86 %
Podíl dotací na příjmech 2025	0,8 %	17,6 %	18,7 %	–
Saldo rozpočtu na obyvatele 2025	24 600 Kč	–2 049 Kč	797 Kč	–

Daňové příjmy obce na obyvatele

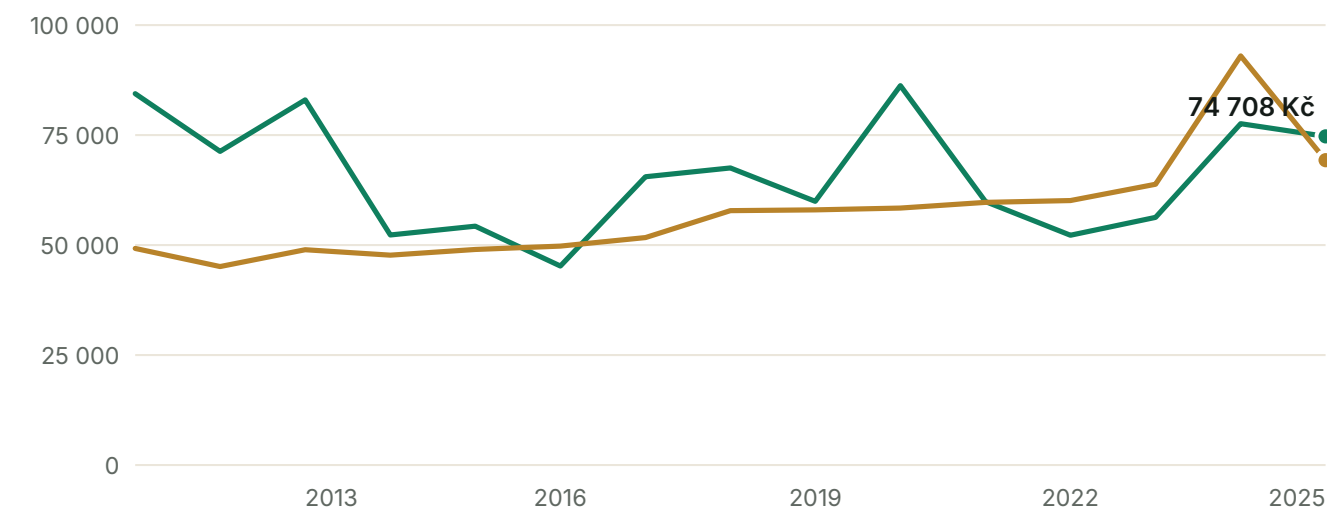
Kč na obyvatele a rok



■ Temelín ■ Česko
Zdroj: ČSÚ

Daňové příjmy a výdaje na obyvatele

Kč na obyvatele a rok; výdaje zahrnují investice, proto kolísají



■ výdaje obce ■ daňové příjmy

Zdroj: ČSÚ, MF ČR

Srovnání s obcemi stejné velikosti

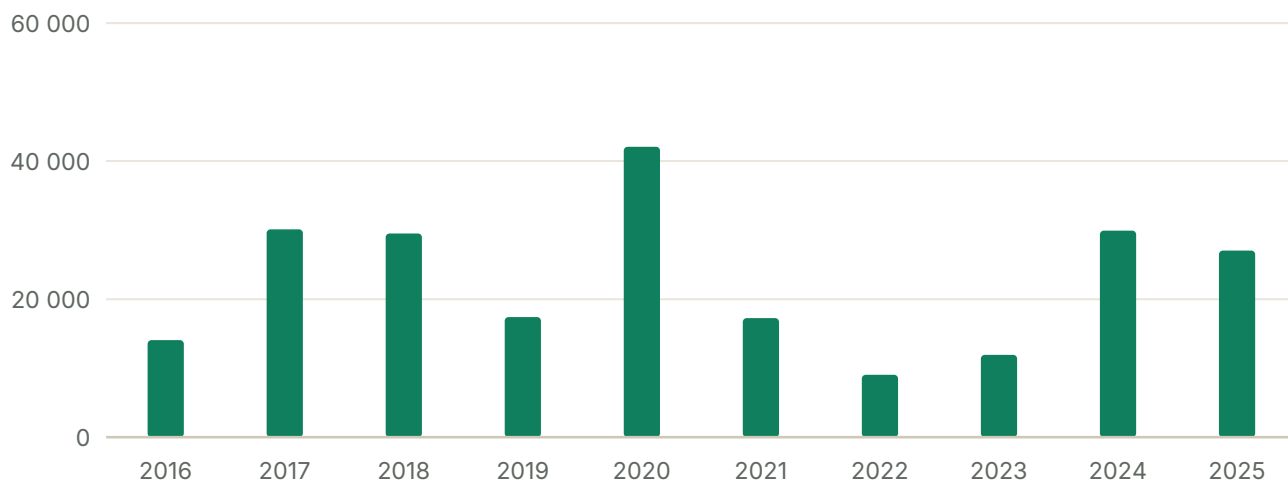
Temelín vs. medián – obce s 500–999 obyvateli; Kč na obyvatele a rok, dluh ke konci roku

Výdaje		74 708 Kč
medián		31 890 Kč
Daňové příjmy		69 282 Kč
medián		23 813 Kč
Investice (průměr 5 let)		18 627 Kč
medián		9 749 Kč
Dluh		0 Kč
medián		0 Kč

Zdroj: ČSÚ, MF ČR, vlastní výpočet

Investice obce po letech

Kapitálové výdaje v Kč na obyvatele



Zdroj: Ministerstvo financí, Monitor

Dluh obce na obyvatele

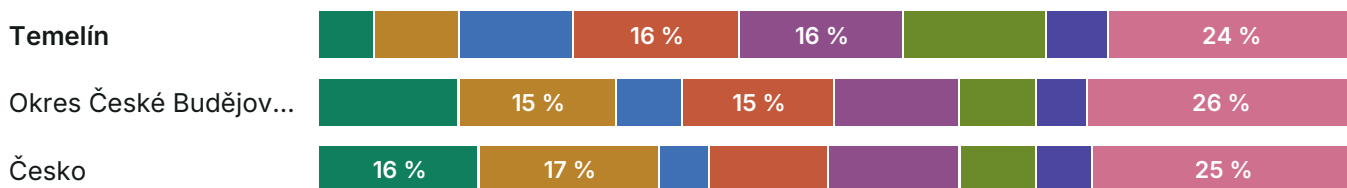
Úvěry, dluhopisy a půjčky k 31. 12., Kč, 2025



Zdroj: Ministerstvo financí, Monitor

Na co obec utrácí

Podíl oblastí na výdajích 2025 podle paragrafů rozpočtu



■ Školství ■ Doprava a silnice ■ Voda a kanalizace ■ Kultura, sport a volný čas ■ Bydlení, komunální služby a rozvoj ■ Odpady, zeleň a životní prostředí ■ Sociální služby a zdravotnictví ■ Úřad, bezpečnost a ostatní

Zdroj: MF ČR – Monitor státní pokladny, vlastní výpočet

Rozpočet obce po letech

mil. Kč	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Příjmy	66,3	68,9	74,0	79,0	102,9	91,0
Výdaje	72,5	51,3	45,8	50,4	70,2	68,4
Saldo	-6,2	17,6	28,1	28,6	32,7	22,5
z toho investice	35,3	14,8	7,9	10,7	27,1	24,8
Přijaté dotace	3,7	1,6	2,4	0,9	1,2	0,8
Dluh k 31. 12.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

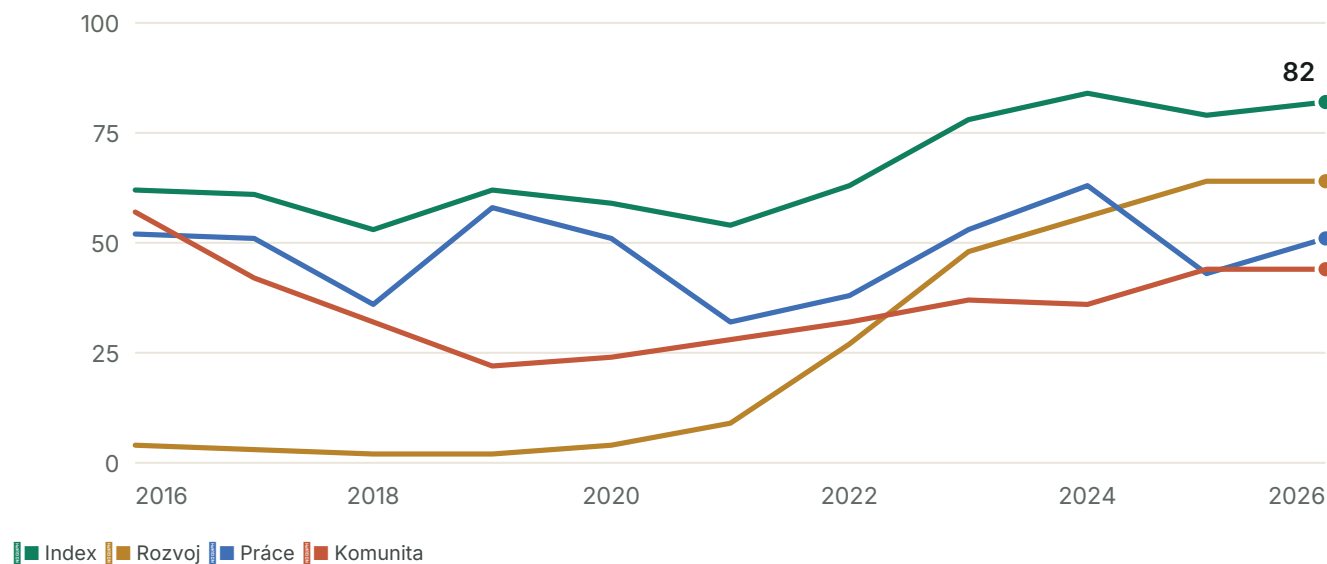
Zdroj: MF ČR – Monitor státní pokladny (FIN 2-12 M, Rozvaha), konsolidováno bez převodů mezi vlastními účty

DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE

Vývoj v čase

Index a oblasti v letech 2016–2026

Body = lepší než daný podíl obcí; vedle indexu tři oblasti, které se za pět let změnily nejvíc



Změna za pět let

Za pět let (2021–2026) se index obce posunul z 54 na 82 bodů, v pořadí obcí Česka o 1 729 míst výš.

	2021	2026	ZMĚNA
Index místa k životu	54	82	+28
Dostupnost bydlení	32	27	-5
Rozvoj obce	9	64	+55
Práce a příjmy	32	51	+19
Bezpečnost	36	43	+7
Rizika prostředí	18	18	0
Zdraví	55	59	+4
Vzdělání	64	64	0
Služby a vybavenost	47	47	0
Volný čas a kultura	94	94	0
Veřejná doprava	88	88	0
Poloha a dostupnost	59	59	0
Příroda a ovzduší	83	88	+5
Hospodaření obce	99	95	-4
Obyvatelé a komunita	28	44	+16

Body = lepší než daný podíl obcí Česka, z dat dostupných pro daný rok. Údaje známe jen k jednomu datu (vzdálenosti, sčítání 2021, OpenStreetMap) se v čase nemění. Metodika: www.kdezit.cz/metodika

OKOLÍ

Nejbližší obce

OBEC	OKRES	VZDÁLENOST	OBYVATEL	INDEX
Všemyslice	České Budějovice	4,6 km	1 204	65
Dříteň	České Budějovice	5,7 km	1 734	72
Týn nad Vltavou	České Budějovice	6,8 km	7 728	54
Nákří	České Budějovice	7,9 km	226	57
Hosty	České Budějovice	8,2 km	167	8
Olešník	České Budějovice	8,4 km	832	78
Dobšice	České Budějovice	9,7 km	141	48
Horní Kněžeklady	České Budějovice	9,8 km	115	71
Žďár	Písek	9,9 km	254	51
Číčenice	Strakonice	10,0 km	486	84

Pokud se vám líbí Temelín, podívejte se i na...

OBEC	OKRES	OBYVATEL	SHODA	INDEX
Olešník	České Budějovice	832	81 %	78
Strážkovice	České Budějovice	538	80 %	95
Zlatá Koruna	Český Krumlov	799	77 %	90
Těšovice	Prachatice	336	77 %	88
Holubov	Český Krumlov	1 100	76 %	95
Křižany	Liberec	861	84 %	71
Lhota Rapotina	Blansko	437	82 %	88
Vyskytná nad Jihlavou	Jihlava	979	82 %	77
Lštění	Benešov	567	81 %	64
Hrubá Skála	Semily	600	81 %	84

Obce s nejpodobnějším profilem indexu (čtrnáct oblastí) a podobnou velikostí – nejprve ze stejného kraje, pak z celého Česka.

OTÁZKY A ODPOVĚDI

Časté otázky

Kolik obyvatel má Temelín?

K 31. 12. 2025 žilo v Temelíně 916 obyvatel podle Českého statistického úřadu.

Je Temelín dobré místo k životu?

V indexu místa k životu má Temelín 82 bodů ze 100 a je 1 141. z 6 254 obcí v Česku a 116. z 623 obcí v kraji. Index skládáme z 14 oblastí, jako je bydlení, práce, bezpečnost, zdraví, vzdělání, služby, volný čas, doprava, poloha, příroda nebo hospodaření obce.

Jaká je nezaměstnanost v Temelíně?

Podíl nezaměstnaných osob v Temelíně byl 3,32 %, průměr Česka 4,97 % (údaj za září 2026).

Je Temelín bezpečné místo?

V Temelíně se ročně eviduje v průměru 6,6 trestného činu na 1 000 obyvatel (Česko 12,9).

Jak daleko je to z Temelína do krajského města?

Vzdušnou čarou je to 25,1 km do krajského města a 98,5 km do Prahy.

Kde je nejbližší nemocnice od Temelína?

Nejbližší nemocnice je vzdušnou čarou 19,7 km daleko.

Jaká je nadmořská výška v Temelíně?

Temelín leží v nadmořské výšce 443 m.

O OBCI

Temelín, dříve také Velký Temelín, je obec v okrese České Budějovice v Jihočeském kraji. Leží šest kilometrů jihozápadně od Týna nad Vltavou. Žije zde 905 obyvatel. Obec je známá především tím, že na jejím území je umístěna Jaderná elektrárna Temelín.

Pro senátní volby je zařazen do Volebního obvodu č. 10 se sídlem v Českém Krumlově. Je taky součástí tzv. Mikroregionu Vltavotýnsko resp. Sdružení měst a obcí Vltava.

Text: Wikipedie, CC BY-SA 4.0 (cs.wikipedia.org/wiki/Temelín)

ZDROJE A METODIKA

Data: Český statistický úřad (CC BY 4.0), ČÚŽK – RÚIAN, MPSV, Exekutorská komora ČR, Policie ČR, MŠMT, ÚZIS, ČTÚ, ČHMÚ, AOPK ČR, MF ČR, CERMAT, NPÚ, VÚV TGM, Česká geologická služba, CIS JŘ (JrUtil), © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL), Wikidata, Wikimedia Commons (znak: Design:Neznámý; Vector version:Vlastní dílo, Public domain). Index, pořadí, průměry a vzdálenosti jsou odvozené údaje projektu Kde žít, nejde o oficiální statistiku. Podrobná metodika a aktuální data: www.kdezit.cz/obec/temelin

UPOZORNĚNÍ

Report má pouze informativní charakter. Vychází z veřejně dostupných dat třetích stran (zejména státních institucí a OpenStreetMap), která mohou obsahovat chyby, být neúplná nebo zastaralá, a z odvozených výpočtů projektu Kde žít. Nejde o oficiální statistiku, znalecký posudek, odhad ceny nemovitosti ani odborné poradenství. Index místa k životu a pořadí obcí jsou výsledkem výpočtu podle zveřejněné metodiky, nikoli hodnocením činnosti obce či jejích orgánů.

Správnost, úplnost ani aktuálnost údajů nezaručujeme. V rozsahu, který připouští právní předpisy, neodpovídáme za škodu vzniklou v souvislosti s použitím údajů ani za rozhodnutí učiněná na jejich základě. Před důležitým rozhodnutím, například koupí nemovitosti nebo stěhováním, si údaje ověřte u původních zdrojů nebo příslušných úřadů. Chybu v datech nám můžete nahlásit na contact@kdezit.cz.